



ГАЗЕТА  
ВЕРХОВНОЇ РАДИ  
УКРАЇНИ

# Голос України



...Три з половиною століття наші пращури будували, зміцнювали, розвивали і захищали Харків від іноземних завойовників. Віддавали за нього життя, вкладали в нього сили і талант. Попередні покоління зробили мегаполіс провідним науковим і промисловим центром.



Долі міст, як і долі людей, передбачити важко. Історики виокремлюють три події, що відіграли в цьому важливу роль. По-перше, відкриття університету; по-друге, пуск залізниці і потрете, надання місту статусу столиці. Але у трьох основних причин є безлічі другорядних є одна найголовніша — це його громадяни. Саме вони подарували Харкову університет, залізницю, зробили його столицею. Вони поставили пам'ятники і посадили парки, відкрили кінотеатри, звели церкви і побудували заводи.



Харкову — 350. Він росте і розвивається. За останні роки й місяці він немов заново народився: невпізнанно привабливими стали його вулиці, свого пер-

вісного прекрасного вигляду набули його будинки — скрізь видно руку талановитого майстра і дбайливого господаря.

Будуємося — отже, жи-

вемо! Ми знову починаємо жити діяльно і творчо, прагматично і духовно, будувати не тільки елітні будинки, комерційні підприємства, а й справжні

палаці для дітей, студентів, спортсменів. Про головні будови Харкова напередодні його ювілею — у нашій рубриці «Region» на 8—9-й стор.

## Ви — гордість України

Голова Верховної Ради України Володимир Литвин привітав чотириразову олімпійську чемпіонку Яну Клочкову з присвоєнням їй звання Героя України.

У телеграмі, яку Володимир Литвин надіслав до штабу олімпійської збірної України, сказано: «Це заслужена відзнака. На водних доріжках Сіднея та Афін Ви виявили велику волю до перемоги, мужність, справжній героїзм. Ви — гордість України».

Голова Верховної Ради України побажав ушляхетити українській спортсменці Я. Клочковій нових успіхів на життєвих і спортивних дорогах.



## Олександр ЗІНЧЕНКО:

«Ми хотіли від Генпрокуратури справедливого розслідування, але...»



«Хто дівчину пригощає, той її і танцює. Так само і з Генпрокуратурою. Її останні «висновки» стосовно виборів у Мукачевому — політичне замовлення Банкової, тих людей з оточення Президента, які й організували злочин у Мукачевому». Так заступник Голови Верховної Ради Олександр Зінченко прокоментував рішення Генпрокуратури щодо порушення кримінальної справи за «фактом фальсифікації виборів мера міста Мукачєвого». За його словами, «до приказки про перекладання з хворої голови на здорову більш яскравої ілюстрації не знайти». Про це повідомили у секретаріаті заступника Голови ВР.

(Закінчення на 2-й стор.).

## У НОМЕР

### Доторкнутися до медалей, приміряти скафандр

Напередодні головного свята нашої держави в Луганському обласному краєзнавчому музеї відкривається виставка «Ми з України», на якій представлено матеріали про видатних людей, котрі прославили свій край. Луганщина виховала багато олімпійських чемпіонів, серед яких Сергій Бубка (він починав свою спортивну кар'єру в луганському Камброді), легендарний нападаючий чоловічої волейбольної команди «Зірка», член збірної СРСР Володимир Бєляєв, легкоатлети Ольга і Віктор Бризгіни та інші.

В Антрациті і Ровеньках починали свою біографію космонавти Володимир Ляхов та Георгій Шонін. Ляхов подарував луганчанам скафандр, в якому літав у космос, а також інструмент, з яким працював під час польотів. Сім'я Шоніна передала до музею його космічний одяг, повідомляє наш власний кореспондент Алла АНТИПОВА.

### Студенти — більмо в оці?

Майже півтисячі сумських студентів святкували свою перемогу. Урочистості відбулися на мітингу, присвяченому безславній «кончині» новоспеченого Сумського національного університету. Пам'ятаючи наказ Кобзаря, біля пам'ятника якому проходив мітинг, майбутнє нації привселюдно розривало умовні кайдани з написом «СНУ», запускала повітряні кулі з протестними написами.

(Закінчення на 6-й стор.).

## ЗНАЙ НАШИХ!

### Юрій БІЛОНОГ:

### «Хвилювання випускаю... разом з ядром»



В останній спробі 30-річний одесит Юрій Білоног зумів вибороти олімпійську медаль (21 м 16 см).

Не так давно під час зустрічі з юними спортсменами вже прославлений численними перемогами й нагородами на вітчизняних, європейських і світових турнірах атлет зізнався:

— І досі зберігаю як найдорожчу реліквію свою першу спортивну нагороду — грамоту за третє місце на чемпіонаті міста з легкої атлетики...

(Закінчення на 6-й стор.).

### «Залізні ігри» «золотої» чернігівчанки

Представниця товариства «Україна», 23-річна Наталя Скакун (на знімку) — олімпійська чемпіонка!

З результатом 242,5 кг вона стала найсильнішою у ваговій категорії до 63 кг в олімпійському турнірі з важкої атлетики.

(Закінчення на 6-й стор.).



Фото Миколи БОЧКА.



## Теледебати кандидатів у президенти дивіться з 11 жовтня

Центрвиборчком врахував пропозицію Національної телекомпанії України і вніс зміни до порядку надання ефірного часу та друкованих полос для проведення передвиборчої агітації за рахунок бюджетних коштів. Теле-

дебати між кандидатами на найвищий пост у державі УТ-1 транслюватиме з 11 по 27 жовтня.

ЦВК також змінила і порядок надання ефіру та газетних полос, згідно з яким 27 територіальних виборчих комісій повин-

ні до 27 серпня провести жеребкування з надання ефірного часу на регіональних теле- і радіоканалах, а також газетних площ для агітації учасникам президентських перегонів за рахунок платників податків.

## ЦВК розшуком не займається

Центральна виборча комісія відмовила в задоволенні скарги довіреної особи кандидата в президенти Віктора Януковича в територіальному окрузі № 53 (Макіївка, Донецька область) парламентарія Віталія Хомутинника. Народний депутат просив визнати неправомірними дії кандидата в президенти Віктора Ющенка з розповсюдження друкованих матеріалів у рамках передвиборної агітації без ви-

хідних даних. До скарги було додано акт, з якого випливає, що листівки на підтримку В. Ющенка без вихідних даних поширювали в регіоні кілька невідомих осіб 11 серпня.

Однак уповноважений представник В. Ющенка в Центвиборчкомі народний депутат Юрій Ключковський заявив, що в скарзі йдеться про дії кандидата В. Ющенка, який «до цього не має жодного відношення».

«ЦВК хоче ініціювати оперативно-розшукову діяльність проти кандидата В. Ющенка?» — сказав він.

Ю. Ключковський запропонував відіслати заяву авторові, оскільки вона неправильно оформлена. ЦВК подав скаргу та додані матеріали для перевірки і реагування до управління внутрішніх справ у Донецькій області, повідомляє агентство «Інтерфакс-Україна».

## Олександр Зінченко: Ми хотіли від Генпрокуратури справедливого розслідування, але...

(Початок на 1-й стор.).

Що ж до відмови членів виборчих комісій від власних підписів, то, за словами О. Зінченка, керівника робочої групи парламенту з розслідування подій, які мали місце під час виборів міського голови Мукачевого, дивуватись тут особливо нема чому. «В Мукачевому, як і в усьому Закарпатті, створено репресивну політичну систему. Якщо треба було б, місцевий режим вибав би з членів комісії зізнання про те, що вони — японські шпигуни. Закарпаття — край, де давно і тісно переплелися інтереси влади, силових структур і криміналітету, і ця група постійно гвалтує народ», — сказав О. Зінченко.

«Ми хотіли від Генпрокуратури справедливого розслідування, але навіть і не розраховували, що воно буде саме та-

ким, — сказав Зінченко. — Я вам наперед можу виписати результати будь-якого прокурорського розслідування, яке стосується суперечки чинного режиму з народом. Генпрокуратуру як орган нагледу за дотриманням законності в державі розбив повний параліч. В Україні зруйновано правосуддя, не діють закони. Тому відновлення правоохоронної системи — найперший пріоритет майбутнього президента Ющенка».

А до того події в Мукачевому ще раз розглядатимуться Верховною Радою, запевнив заступник Голови ВР, і не виключив, що на сесії постане питання про персональну відповідальність Генерального прокурора.

Інформаційне управління Верховної Ради України.

## Що очікувати після виборів?

Наслідком недемократичних виборів для України може стати відмова у вступі до Світової організації торгівлі, вважають американські сенатори. Як заявив сенатор США Джон Сунуну на прес-конференції в Києві, коли вибори Президента України пройнуть недемократичним шляхом, «постане питання довіри до країни і до її уряду». «Така довіра дуже важлива у двох аспектах: по-перше, якщо Україна хоче зберегти свої передові позиції в розвитку, їй слід підтримувати свій імідж, а по-друге, довіра важлива, якщо країна прагне вступити до яких-небудь регіональних чи міжнародних організацій, торгових чи оборонних», — сказав він. Згодом, відповідаючи на запитання журналістів, Джон Сунуну уточнив, що він мав на увазі вступ до СОТ і НАТО.

### ПРОБЛЕМА

## Дешева еліта коштує дорого народу

У Севастополі створено міську організацію «Союз молодих державних службовців». Для чого? Розповідає її голова Олексій Корчимт.

— Перше, з чого ми почали, об'єднавшись, — проаналізували матеріальне становище «бюрократів»-початківців. І ось результат: із 370 молодих керівників Севастополя тільки 7% одержують зарплату на рівні або вище прожиткового мінімуму. І це тільки тому, що займають керівні посади. Інші змушені ледве живити, оскільки їхні доходи в 1,5 разу нижчі офіційного прожиткового мінімуму. «Еліта» вартістю в 220—250 гривень на місяць — це лихо народу, яким їй треба буде керувати років за десять—двадцять.

Ми звернулися до глав районних адміністрацій з проханням віднайти можливість додаткового матеріального стимулювання молодих фахівців. Нашу ініціативу підтримав голова міської держадміністрації Леонід Жунько, який своїм розпорядженням дозволив запроваджувати молодим фахівцям (віком до 28 років) 20-процентну надбавку до зарплати. І ось із серпня вона підвищилася у перших 17 молодих чиновників Ленінського та Балаклавського районів Севастополя, що правда, тільки на 10 відсотків.

Перша маленька перемога нашого союзу — можливо, перший реальний крок, що дасть змогу ліквідувати 13-річний кадровий провал у системі державного управління на рівні нашого міста.

Записала Світлана КАЛИНОВСЬКА.

## «Я — підставлена комашка», — каже водій КАМазу, який вигулькнув у історії на шляху Віктора Ющенка

Леонід Аверін бачити не хоче ні журналістів, нікого взагалі — набридла чоловікові надмірна увага, тільки і говорять у Чулаківці про нього. Вкотре доводиться розповідати, що ж сталося з ним минулого четверга на автодорозі Каховка—Новотроїцьке.

Обставини, що виникли під час поїздки кандидата в президенти Віктора Ющенка, ЗМІ подавали неоднозначно. Одні повідомляли, що на Херсонщині була спроба замаху на життя Ющенка, інші — що народні депутати з «Нашої України» ні за що ні про що побили водія.

Як було насправді, належить з'ясувати правоохоронцям — вони вже відтворювали на місці ситуацію того нещасливого дня. Тим часом справа перейшла на сцену сільсько-го Будинку культури.

— 3 Голопристанської райдержадміністрації зателефонували, щоб я зібрав



Фото надано газетою «Факти».

людей на сходку, перед ними мали виступити представники Селянської партії, — розповідає чулаківський сільський голова Микола Коробка. Зійшлося чоловік шістдесят.

Представники Селянської партії роздали людям «Звернення активу Херсонської обласної організації СелПУ до політичних партій, громадських організацій та мешканців області». (Напередодні таке само звернення

було роздане журналістам на прес-конференції голови облдержадміністрації Сергія Довганя.)

Заступник голови обласної організації СелПУ Петро Железняк та голова районного осередку Борис Ганжело розповіли присутнім про подію, про яку більшість селян знало з повідомлень по телевізору, і пояснили, що приїхали захистити скривдженого водія Леоніда Аверіна.

А чому зчинили таку веремію? У селі багато випадків побиття та ні до кого не приставляють охорону (!), як до Аверіна нині. Чому жодного разу Селянська партія не цікавилася, як живемо, якщо вона за нас? А де була торік, коли був такий неврожай? І чи не пов'язана така «турбота» з виборами президента? — сипалися запитання із зали.

Чулаківцям запропонували підтримати звернення партії і надіслати листи до Центральної виборчої комісії. Ми не проти, щоб

захистити земляка, казали люди, але не згодні зі зверненням, де мова йде не зовсім про те. А про що?

Цитуємо текст (не дуже, до речі, узгоджений в синтаксичному плані):

«Актив обласної організації Селянської партії звертається до всіх політичних партій, громадських організацій, кожного виборця надіслати свої звернення та листи до Центральної виборчої комісії з проханням ужити необхідних заходів відповідно до законодавства щодо кандидата в президенти України Ющенка В. А.»

«То виходить, наче б то ми просимо зняти Ющенка з участі у виборах. Чи не хочуть під приводом захисту земляка просто використати нас?» — розмірковували люди.

— Я став випадковою підставленою комашкою в політичних іграх, — підсумовує все, що сталося, Леонід Аверін.

Алла БРУСИЛОВА.  
Херсон — Чулаківка.



Фото Олександра ВОСКРЕСЕНСЬКОГО.

«Ми — з України» Так називається книжкова та фотовиставка, яка відкрилася в Національній бібліотеці України імені В. Вернадського з нагоди 13-ї річниці незалежності України.

## Суд узяв паузу, поштовики — відпустку, а передплатники газети в чому винні?

Українських відділеннях зв'язку не оформлено більш як 60 тисяч передплатних квитанцій на газету «Сільські вісті». Про це, як повідомляє «Інтерфакс-Україна», на прес-конференції в Лубнах Полтавської області заявив лідер Соціалістичної партії України Олександр Мороз.

«Влада, щоб блокувати газету, каже, що в них, бачте, багато людей у відділеннях зв'язку перебувають у відпустці, і вони не можуть оформити 60 тисяч квитанцій. Це просто дурниця», — сказав він.

За словами А. Мороза, зокрема, в Запорозжжі га-

зету передплатило близько 30 тис. чоловік, і усім їм були повернуті передплатні квитанції.

Лідер соціалістів прокоментував і рішення Апеляційного суду Києва про проведення експертизи статей газети «Сільські вісті», через які ви-

дання звинувачують у розпалюванні міжнаціональної ворожнечі. На думку О. Мороза, у такий спосіб суд «просто робить паузу», «змушений шукати вихід... розуміючи безперспективність» закриття такого видання. До речі, лідер СПУ не виключив можливості проведення об'єктивної експертизи газетних публікацій на цю непросту, але актуальну тему незалежними інститутами.

## Кримінальна справа закрита

Кримінальну справу, порушену проти голови Львівської обласної ради Михайла Сендака, закрито.

Сесійне засідання Львівської обласної ради так і не вдалося скликати, та поступ відбувся:



— Галицький суд вирішив задовольнити мою позовну заяву. Для мене ж це рішення — чергове підтвердження того, що справа є політичним замовленням, — заявив на прес-конференції Михайло Сендак. Кримінальну справу було порушено проти нього як колишнього керівника Дрогобицького АТП-14607. А те, що вона вигулькнула саме тепер, під час протис-

тояння фракцій «Наша Україна» та «Соціальна справедливість», сам Михайло Сендак вважає політичним замовленням. Тиск на свого сина Ігоря, котрий працює в обласній прокуратурі, голова кваліфікує як політичний і має намір зустрітись з Генеральним прокурором України, щоб обговорити актуальні проблеми Львівщини, зокрема й ситуацію довкола обласної ради.

Оксана ТЕЛЕНЧІ.

Львів.

# Державі потрібен економічно розвинений, політично стабільний Крим

(До питання про проблеми і перспективи стратегічного розвитку автономії на найближче десятиліття)

Залишилося небагато часу, коли представники різних партій і рухів, учені і громадські діячі, кримчани активно обговорюватимуть, з якими підсумками Україна зустрічає день своєї незалежності і куди рухатиметься далі.

Гадаю, це серйозний привід для того, щоб глянути з цієї точки зору і на ситуацію в Автономній Республіці Крим.

Особливо позначаються на подібних дискусіях майбутні вибори Президента України. Різні політичні сили активно пропагують свої моделі подальшого економічного розвитку країни.

*Як наслідок політичної невизначеності знижується економічна активність, зменшуються надходження іноземних інвестицій, скорочуються обсяги власних коштів, спрямованих на реконструкцію, відновлення основних фондів.*

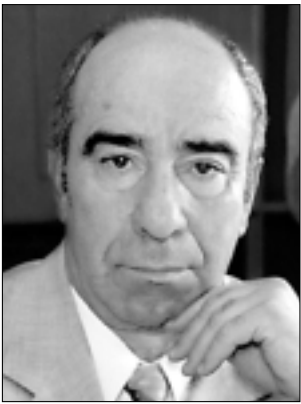
Чи можемо ми в себе в республіці спільними зусиллями створити таку обстановку, яка дала б можливість усім учасникам економічної діяльності мінімізувати втрати від політичних ризиків, сформувати середовище, у якому бізнес, підприємства і підприємці могли б спокійно працювати, не звряюючи кожний свій крок з черговою політичною кампанією і не залежачи від результатів виборів у той чи інший орган, від зміни селищного чи міського голови?

Не характеризувавши попередній, до 2002 року, період, хоча б тому, що є величезна кількість найрізноманітніших поглядів на нього, зокрема і протилежних. Але з чим більшість політичних сил у Криму згодна, то це з тим, що трохи більш як два роки, які минули відтоді, стали періодом порівняної політичної стабільності і нормальності взаємодії гілок влади, спрямованої на розв'язання соціальних проблем кримчан.

Не беручи сам факт політичної стабільності у республіці під сумнів, окремі політичні сили по-різному оцінюють її вплив на економічні результати. Паралельно існують і думки про відсутність будь-якого впливу спільної роботи Верховної Ради і Ради міністрів Автономної Республіки Крим на економіку республіки, і протилежні їм, які прямо пов'язують досягнуті успіхи тільки з наявністю політичної стабільності в республіці. Істина, гадаю, як завжди, посередині.

Головне, що на цьому етапі нам значною мірою вдалося закласти не лише у свідомість, а що ще важливіше — в характер дій більшості депутатів Верховної Ради Автономної Республіки Крим, керівників виконавчої влади, бізнесу, громадських організацій розуміння того, що політична стабільність — найважливіша передумова економічного розвитку.

Те, що ми сьогодні працюємо на тлі загальної позитивної ринкової динаміки в країні, не лише не має нас заспокоювати, а навпаки — стимулювати до пошуку нових механізмів впливу на кримську економіку з ме-



Голова ВР АРК  
Борис ДЕЙЧ

тою додати їй більшого динамізму і водночас сталості. Тому головну тезу у формуванні ідеології наших майбутніх дій я сформулював би так: посилення усвідомленого впливу кримської влади на стратегічний розвиток регіону — головний чинник збереження стабільності на півострові.

Перш ніж говорити про наші можливості реально впливати на стан економіки в Криму, визначення стратегії розвитку півострова, варто уточнити, що стратегія — це мистецтво планування і керівництва, засноване на довгострокових прогнозах і об'єктивному аналізі дійсності.

*Якщо казати чесно, то треба зазначити, що кримська економіка сьогодні надзвичайно вразлива, і ця вразливість визначається кількома чинниками.*

**Перший чинник** — занадто велика залежність бюджету республіки від кількох «бюджетоутворювальних» підприємств промисловості і транспорту — «Чорноморнафтогазу», «Титану», Кримського содового заводу, морських портів.

**Другий чинник** — надзвичайно висока, різко виражена сезонність кримської економіки і її залежність від погодних умов.

**Третій чинник** — сформований імідж Криму як регіону з високим ступенем політичних ризиків для бізнесу. А чи так це насправді — інше питання, але такі уявлення мають місце і чимало шкодять економіці півострова.

**Четвертий чинник** — конкуренція, що зростає, причорноморських регіонів України і зарубіжних країн за транспортні і фінансові потоки і розміщення високо rentабельних підприємств.

**П'ятий** — стратегічне відставання переробних галузей сільського господарства. В роки, коли в Україні створювали такі торгові марки, як «Верес» і «Чумак», у Криму проводили відомі політичні експерименти, серед яких був і мораторій на приватизацію. Сьогодні це призвело до того, що чималі гроші, які привозять у Крим відпочивальники (як і гроші населення Криму), значною мірою ідуть за межі півострова як плата за продукти харчування — від мінеральної води до морозива. У Криму залишаються тільки незначні податки з торгової націнки, невелика зарплата працівників торгівлі і велика кількість використаної тари й упаковки.

На жаль, саме відставання агропромислового комплексу в кілька разів знижує економічну і бюджетну ефективність кримських курортів, а наздоганяти інших і пробиватися на вже поділений ринок продуктів харчування і напоїв — справа нешвидка і недешева... Тільки на відновлення зруйнованої і розграбованої останніми роками системи зрошення земель потрібно сотні мільйонів гривень.

При цьому наявні на ГАК «Титан» більш як 3 млн. тонн фосфогіпсу, за величезної потреби виконання робіт з гіпсування ґрунтів, і неможливість профінансувати ці роботи — лише маленький чинник у цій великій і складній проблемі.

Наявність цих чинників не лише істотно ускладнює розвиток економіки автономії, а й збільшує інвестиційні ризики й відповідно знижує привабливість вкладення коштів у будівництво нових і переоснащення старих підприємств Криму.

Ще більше тривожить розуміння того, що багато рішень, які визначають економічне життя півострова, сьогодні приймають далеко за межами Криму, і не на всі з них ми можемо впливати. Наприклад, згадаймо рішення власників «Союзу-Віктану» про перенесення головного офісу і юридичної адреси компанії разом з податками за межі Криму. Чи подумаємо про послуги на сотні мільйонів гривень, які надають великі компанії («Телеком», «Кока-Кола», банки, страхові компанії), що платять податки в Києві.

Тут ми виправі очікувати на дійовішу підтримку з боку народних депутатів України від Криму під час прийняття або внесення виправлень у закони, котрі прямо впливають на стан кримської економіки. Типовий приклад, який ілюструє ситуацію, — скасування спеціалізованих патентів, що не тільки серйозно ускладнило роботу тисяч підприємців, а й створило труднощі з наповненням бюджетів приморських регіонів.

Усе це зайвий раз підтверджує умовність і нетривалість досягнутого останніми роками в республіці економічного зростання. Тому хотілося б, щоб тривога про місце економіки Криму в умовах гострої конкуренції у мінливому світі стала могутнім інтелектуальним стимулом для кримських учених, політиків, керівників.

Ставлячи перед собою завдання на середньострокову перспективу, ми мусимо чіткіше визначити свої стратегічні цілі, якими можна вважати підвищення економічної і соціальної стабільності за рахунок залучення інвестицій для відродження старих і створення нових бюджетоутворювальних підприємств у пріоритетних галузях економіки, а також підвищення конкурентоспроможності Криму на світовому і регіональних туристичних ринках, історичне відродження (згадаймо програму «Великий шовковий шлях») і збільшення

його ролі в системі міжнародної торгівлі як комунікаційного вузла.

З огляду на поставлені цілі ми маємо вирішити низку завдань. Одне із них — якнайбільше використати потоків вантажоперевезень, які останніми роками зростають. Для цього потрібні не лише розвиток і реконструкція портів, а й будівництво нових, прискорене створення вантажного флоту і сухопутної інфраструктури для обробки всіх типів вантажопотоків. Саме на це спрямована ініціатива з будівництва нового транспортного вузла у районі озера Донузлав, підтримана Верховною Радою і Радою міністрів Автономної Республіки Крим.

Не менш важливий якнайбільший розвиток внутрішніх комунікацій півострова в аграрних, промислових і, звичайно, рекреаційних районах, зокрема, і Керченської поромної переправи як першого етапу створення Керченського переходу.

Іншим, не менш значним завданням є необхідність збільшення, а в перспективі і цілковите забезпечення за рахунок місцевих енергосистем поточного і перспективного енергоспоживання Криму.

Для цього потрібно різко збільшити видобуток природного газу на морському шельфі Азовського і Чорного морів, забезпечити масовані ріст застосування поновлюваних природних джерел енергії, на які багатий Крим, — вітру, сонця і термальних джерел. Це дасть можливість не тільки забезпечити економіку незалежними, екологічно чистими джерелами енергії, а й зробити Крим одним із науково-технологічних центрів практичного застосування альтернативної енергетики, тим паче, що в будівництві й експлуатації ВЕС ми пішли далеко вперед у порівнянні з іншими регіонами України.

Останніми роками часто йшлося про роль в економіці Криму курортно-рекреаційного комплексу і про шляхи його подальшого розвитку. Мені здається, ми вже прийшли до розуміння того, що етап спаду пройде, і почався активний етап відновлення.

*Біда в тім, що поряд з хаотичною, варварською забудовою прибережної смуги не пристосованими для цілей рекреації дачками і міні-пансіонатами ми взялися відновлювати, по суті, старий радянський курорт — курорт, що передбачає екстенсивний розвиток шляхом збільшення кількості ліжко-місць.*

Південний берег задихається від відсутності нормального транспортного сполучення, води, браку потужностей очисних споруд, фактично вичерпано пляжний ресурс. Водночас, як гриби, з'являються нові малі й чималі пансіонати, збільшуючи техногенне навантаження, з яким унікальна вузька прибережна смуга Південного берега вже не справляється.

(Закінчення на 4-й стор.).

## ВІТАННЯ

### 3 нагоди дня народження

народного депутата України Ігоря Миколайовича Шкірі депутатська фракція «Регіони України» бажає йому міцного здоров'я, життєвої енергії, оптимізму і творчого натхнення у праці на благо всебічного розвитку України.



### Володар секретів мозку

Сьогодні всесвітньо відомому фізіологу, Голові Верховної Ради УРСР у 1985-89 рр., академіку Платону Григоровичу Костюку виповнюється 80!



Фото Едуарда ШУРА.

Він народився у сім'ї службовців у Києві. У роки Великої Вітчизняної війни П. Костюк був фельдшером окремого резервного батальйону. Платон Григорович, за освітою медик і біолог, — лауреат кількох державних премій СРСР і України, Герой Соціалістичної Праці, депутат Верховної Ради України 9-го, 10-го, 11-го скликань. У 1980-85 рр. очолював комісію з охорони здоров'я. Член семи іноземних академій. А крім того — беззмінний член Президії НАН. Цього року виповнюється і 50 років його праці в Інституті фізіології.

Уся наукова діяльність ювіляра (а основні напрями його праці — загальна фізіологія нервової системи і мембранна біофізика) була присвячена грандіозній меті — розгадці потаємних механізмів функціонування людського мозку. Він годинами може тримати публіку в напруженні й розповідати про секрети інтуїції і пізнання свідомості... через саму свідомість. І хоча Платон Григорович дещо скептично ставиться до нетрадиційних методів лікування, проте за натурою він невинуватий оптиміст і зовсім не відкидає можливості появи елементів свідомості у... електронно-обчислювальних машин. Було б несправедливо обійти і спортивні здобутки Костюка. Так, він і досі грає на рівних на тенісних кортах з іменитим Андрієм Медведєвим.

Він сподівається, що інтелектуальний потенціал нашої нації справедливо віднесуть до найвищих загальнодержавних цінностей, і українці ще довго пишатимуться своєю науковою елітою.

**Як і Вами, шановний Платоне Григоровичу. Колектив «ГУ» щиро бажає вам міцного здоров'я і ще довго тримати комплекси нейронних мереж у напрузі!**

## ФОТОФАКТ

З нагоди Дня незалежності у Київській міській держадміністрації відбулося вручення нагород міського голови кращим трудівникам столиці.

На знімку: перший заступник голови Іван Хоменко вручає Почесну грамоту Ользі Абро-сімовій — працівниці Дарницької райадміністрації.



Фото Олександра ВОСКРЕСЕНСЬКОГО.

# Передвиборна програма кандидата на пост Президента України Мороза Олександра Олександровича

Шановні співвітчизники!

Ми живемо у непростий час. Сьогодні ніхто не впевнений у завтрашньому дні.

Україною керують олігархічні клани. Від того всі наші біди. Від того безпритульні діти, розірвані чужиною сім'ї, безробіття, невпевненість і тривога. Від того люди не довіряють владі.

Так не повинно бути. Так не буде!

Соціалісти завжди були і будуть послідовними. Два роки тому, йдучи на вибори, ми брали зобов'язання перед вами. Вони виконані, але не всі, — є спротив. Однак прийнято нове виборче законодавство, розпочата політична реформа, яка дозволить **встановити громадянський контроль над владою**. Збережено ветеранські пільги, продовжено мораторій на продаж землі, в бюджеті виділено кошти на держзамовлення і здешевлення кредитів для села. Передбачено житлове кредитування молоді. Для дрібних і середніх підприємців збережено спрощене оподаткування. При вашій підтримці не допущено

заплановане владою зростання цін і тарифів на житлові послуги та електроенергію. Збільшено держзамовлення на студентів. Держава визнала свій борг освітянам.

Президентські вибори — шанс змінити життя. Це спосіб показати корумпованій владі, що їй не всидіти в пригрітих кріслах. А тим, хто випадково назвався опозицією, — що народ не збирається міняти шило на мило.

Одна з найбагатших європейських держав, мільйони розумних і працьовитих українців мають пишатися своїми успіхами, а не "прославлятися" катастрофами. Питання стоїть так: або переможемо ми всі разом, або остаточно переможуть клани.

Розпочинаючи кампанію, я не збираюся гудити владу. Оцінку їй ви знаєте самі. Вона — вчорашній день, а історія народу безкінечна. Не збираюся очорнювати конкурентів, — справа не стільки в них, як в нас із вами. Буду говорити про те, що чекати від мене, від соціалістів. Ми зобов'язані діяти заради кращого життя

тих, хто живе сьогодні. Заради наших дітей. Заради впевненості у завтрашньому дні.

**Це боротьба за вас. Я готовий продовжувати її.**

- За порядок у державі, однаковий для всіх закон, за чесну, ефективну владу, відповідальну перед кожним громадянином, за виборність керівників місцевої влади;
- За контрольовану цінову політику та державну монополію на стратегічну сировину, енергетику, горілчану, тютюнову галузі, і на цій основі — підвищення протягом року мінімальних зарплат і пенсій до прожиткового рівня не менше **400 гривень**; за економічний заслін кризам на ринках хліба, енергії, пального;
- За впорядкування цін і тарифів у комунальній сфері, щоб вони не нищили сімейні бюджети;
- За повернення заощаджень радянських часів протягом 5 років — один з проявів ставлення держави до пенсіонерів, ветеранів, дітей війни;
- За те, щоб у кожній школі, дитсадку, гуртожитку,

будинку культури, лікарні було тепло, вони мали необхідне оснащення, ліки. Щоб діти були нагодовані. Щоб у кожному селі і місті був вихід в інтернет. За те, щоб доступ до освіти мали, найперше, здібні, а не лише багаті;

- За надійну систему охорони здоров'я, покриття витрат на лікування за рахунок медичного страхування, припинення вимирання народу;
- За державні довгострокові кредити під будівництво для всіх молодих сімей;
- За створення щороку по мільйону робочих місць і **повернення в Україну її громадян**, захист прав співвітчизників, що тимчасово знаходяться за кордоном;
- За виключне право громадян України на землю. Щоб торгувати хлібом, а не землею. Щоб село повнилося дитячими голосами;
- За модернізацію економіки, використовуючи поєднання виробництва, науки і освіти, збільшення державної підтримки наукоємним виробництвам;
- За створення умов для

прискореного розвитку дрібного і середнього бізнесу та підприємництва;

- За збереження живої природи, забезпечення кожної сім'ї чистою питною водою, збільшення на третину площі лісів, парків, національних заповідників;
- За подолання морально-духовної кризи в суспільстві — однієї з причин занепаду України, заборону пропаганди насильства та жорстокості у засобах масової інформації;
- За позаблоковий статус України, здійснення проукраїнського зовнішньополітичного курсу, розвиток рівноправних взаємовигідних стосунків із сусідами, найперше — Росією та Європейським Союзом. **За негайне виведення українських військових з Іраку.**

Моя мета — **добробут кожної сім'ї, сильна, демократична, суверенна держава**. Таким бачу демократичний соціалізм і європейський вибір України.

**За впевненість у завтрашньому дні!**

Олександр МОРОЗ.

## Державі потрібен економічно розвинений, політично стабільний Крим

(До питання про проблеми і перспективи стратегічного розвитку автономії на найближче десятиліття)

(Початок на 3-й стор.).

Сьогодні вже очевидно, що треба змінювати характер рекреаційного розвитку півострова у бік чіткішої спеціалізації і за регіонами, і за поділом курорту (лікування) і туризму (відпочинку).

Очевидно, що Південний берег завдяки поліпшенню інфраструктури, підвищенню комфортності проживання, лікування і відпочинку, розширенню асортименту якісних послуг мусять і може орієнтуватися на заможних іноземних і вітчизняних туристів, навіть у разі скорочення загального потоку, завдяки модернізації номерного фонду. Водночас можна в кілька разів підвищити економічну віддачу від рекреаційної діяльності.

Масовий, середній і дешевий туризм варто розвивати в Східному і Західному Криму, включаючи до туристичного обороту ландшафтні, культурні та історичні визначні пам'ятки і нові мережі об'єктів розміщення, залучаючи для цієї мети і свій, і іноземний капітал.

І, нарешті, треба об'єктивно розібратися із соціальною й економічною необхідністю експлуатації великої кількості санаторіїв. Сьогодні, з одного боку, є реальний дефіцит пропозиції окремих видів лікування, а з другого — десятки санаторіїв, які вважають державними лікувальними установами, функціонують як комерційні структури, але користуються водночас усіма пільгами, наданими державою.

Саме тут, напевно, криється причина, через яку Крим щорічно втрачає більш як 130 млн. грн. у вигляді наданих державою пільг за користування зем-

лею. Саме тут ми втрачаємо десятки мільйонів гривень через неможливість організувати цивілізовану торгівлю підкацизними товарами на територіях санаторних комплексів за справжньої вакханалії цієї торгівлі на наших набережних, зокрема і фальсифікатом.

Окремо варто сказати про дитячий відпочинок, який останніми роками почав активно відроджуватися і, очевидно, його розвиток набиратиме обертів. Попри цілу низку документів, спрямованих на його розвиток, комплексної стратегії, на жаль, сьогодні немає.

Безперечно, є ще ціла низка стратегічних завдань, від рішення чи невіршення яких багато в чому залежатиме майбутнє економіки автономії — це розв'язання проблем у сільському господарстві, виноробстві, суднобудуванні і деяких інших галузях. Але характер навіть уже визначених завдань за своїм масштабом і рівнем складності значно перевищує сьогоднішній рівень правових, організаційних і фінансових можливостей кримської влади. Звідси впливає гостра потреба переосмислити роль кримської влади в управлінні економічним розвитком.

Хочемо ми того чи не хочемо, але нам у спадщину дісталася, по суті, стара, трошки підреставрована система керування, головним постулатом якої було: командувати всім, планувати все. Однак за останні роки правила гри на економічному полі кардинально змінилися. З'явилися нові, недержавні гравці, які стали впливати на процеси в регіоні. Це не тільки середні й великі корпорації зі своїми інтересами, а й регіональні еліти, органи місцевого самоврядування, громадські

об'єднання і політичні партії.

Та аж ніяк не з усіх питань Верховна Рада і Рада міністрів автономії можуть ухвалювати обов'язкові для всіх рішення. Водночас наявна законодавча база дає можливість окремій сільській чи селищній радам приймати цілком легітимні рішення, які завдають очевидної шкоди загальнокримським інтересам. Тому нову роль кримської влади в проведенні економічної політики вбачаю в тому, що треба переходити від прийняття тимчасових рішень до заходів, які ґрунтуються на скрупульозному аналізі стану речей і довгостроковому плануванні.

З цієї метою потрібно створити своєрідний майданчик для діалогу всіх регіональних суб'єктів про проекти, які стосуються розвитку Криму. Таким майданчиком могла б стати Асоціація органів місцевого самоврядування. Також необхідно створити функціональний механізм сприяння практичній реалізації великих стратегічних проектів.

Сьогодні потрібен не лише вибір найобґрунтованіших проектів та ідей, а й вихід на свого роду громадський договір між усіма учасниками регіонального розвитку в розумінні добровільного перебирання ними на себе зобов'язань не приймати, не любіювати, не робити того, що йде врозріз із прийнятою стратегією, а навпаки — звиряти з нею свої дії.

У нещодавно опублікованій стратегії розвитку України до 2015 року сказано: «У межах нинішньої моделі розвитку широкомасштабна модернізація національної економіки просто неможлива... Потрібен усвідомле-

ний перехід до такої моделі ринкових перетворень, де саморегулювання поєднується з ефективним державним регулюванням». Це означає, що кримська влада має стати сильним регіональним гравцем.

Щоб слово «сильним» не залишилося на папері чи в уяві окремих політиків, його варто підкріпити відповідними повноваженнями, які треба законодавчо зафіксувати в кримській Конституції. Не вдаватися до історії формування наших конституційних повноважень, але зазначу головне — за окремими позиціям вони іноді менші від повноважень рядової області. Не торкаючись загальнополітичних, мовних та інших проблем, зазначу лише, що з огляду на свій історичний розвиток і національний склад Крим, як автономія, повинен мати додаткові соціально-економічні повноваження. І ці повноваження потрібні не для задоволення якихось амбіцій окремих політиків, а для проведення соціальної політики, що діє, у кримському суспільстві, яке формується. Лише сам факт необхідності в короткі терміни облаштувати сотні тисяч депортованих громадян, створити для них рівні економічні й соціальні можливості з іншим населенням Криму порушує перед його керівництвом багато проблем, розв'язання яких у законодавчих рамках просто неможливе.

Звертаю увагу деяких наших опонентів, які болісно сприймають будь-які розмови на цю тему, що економічно розвинений, політично і національно стабільний Крим потрібен не лише кримчанам, а й, можливо, у першу чергу державі. За соціально-економіч-

ними показниками Крим, як відомо, поки що істотно відстає від групи регіонів-лідерів, тому прискорений соціально-економічний розвиток автономії у світлі всього сказаного вище потрібно розглядати як одне із стратегічних завдань держави. Досягти цього можна двома шляхами — або дуже великими державними капіталовкладеннями в розвиток кримської інфраструктури, що обмежено реальними фінансовими можливостями України, або наділенням регіональної влади повноваженнями, достатніми для забезпечення прискореного розвитку Криму.

Які це будуть повноваження — питання, що потребує роботи і дискусій професіоналів. Одне безперечно: попри молодість нашої держави Україна, як минули нестабільний період. Держава зміцніла і впевнено розвивається. Мабуть, сильну державу неможливо уявити без сильних регіонів, які стабільно розвиваються.

На сьогоднішній день основні стратегічні проекти розвитку Криму у сфері транспорту, комунікацій, портів, авіації, залізничних і автомобільних шляхів, видобутку газу на морському шельфі тощо — практично у винятковій компетенції держави. З одного боку, це виправдано. З другого — щоб прискорено реалізувати такі проекти, а цього потребує стратегія розвитку Криму, кримська влада повинна мати реальні важелі впливу на ключові питання, пов'язані з цими проектами. Це не тільки надання землі, а й залучення інвесторів, експертиза проектів, надання пільг, оформлення дозволів і ліцензій, координація діяльності різних ор-

ганів і служб, установ і організацій для підготовки і реалізації спільних програм і проектів, спрямованих на комплексний розвиток територій.

І, нарешті, питання реального впливу кримських органів влади на реалізацію стратегічних проектів — це питання гарантій інвесторам і участі АР Крим у статутному капіталі підприємств, що реалізують стратегічні проекти, хоча б на першому етапі, коли, як відомо, кожний новий проект стикається з найбільшими труднощами. Крім того, таку участь республіки в стратегічних проектах інвестори розглядатимуть як свого роду гарантію: якщо влада автономії сама готова нести частину ризиків, з якими пов'язаний будь-який інвестиційний проект, то інвестор ризикуватиме з більшою упевненістю в успіху.

Порушуючи питання прийняття стратегії розвитку Криму на найближчі 10 років, ми маємо уникнути насамперед формальних підходів, зарегульованості і кулярності під час його обговорення. Занадто велика ціна питання, величезний ризик прийняття необґрунтованих рішень викличуть широку громадську дискусію, у якій візьмуть участь не лише узькі фахівці, а й громадські організації і рухи, наукові колективи, представники регіонів, депутати і жителі Криму.

Звертаюся до читачів, яких зацікавлять викладені мною думки, з проханням розглядати їх саме як запрошення до громадського діалогу з цієї важливої для майбутнього Криму і кримчан проблеми.

Борис ДЕЙЧ,  
голова Верховної Ради Автономної Республіки Крим.



# Передвиборна програма кандидата на пост Президента України Ющенка Віктора Андрійовича

## ЯКОЮ Я БАЧУ УКРАЇНУ

Я бачу Україну справедливою і заможною європейською державою. Де кожна людина може реалізувати свої можливості, не шукаючи кращої долі за кордоном. Де кожен, хто бажає працювати, має роботу і гідну зарплату. Де кожна дитина може отримати якісну освіту. Де кожен громадянин має доступ до належного медичного обслуговування; кожна літня людина отримує гідну пенсію. Де надійно захищене життя — сім'я, материнство і дитинство. Де шанують ветеранів. Де влада користується довірою і повагою громадян. Де державні чиновники компетентні і законослухняні, отримують високу зарплату і не беруть хабарів. Де всі рівні перед законом; де кожен із нас, а не лише багаті, може захистити свої права в суді. Де надійно гарантовані свобода думки, свобода слова, свобода совісті. Я бачу Україну державою, яку шанують і цінують її власні громадяни і до якої з повагою ставляться у світі. Я бачу Україну, в якій житимуть, як казав Олександр Довженко, «по закону Божеському і людському».

За Створення мільйонів нових робочих місць. Економічне зростання, що позначається на добробуті кожного громадянина. Кардинальне підвищення зарплат і пенсій. Доступність якісної освіти, медицини. Пристойне житло для кожної сім'ї.

Державу, яка захищає інтереси простих громадян, а не прислуговує купці олігархів. Зменшення податків, стимулювання виробництва. Обмежене втручання держави в життя громадян. Незалежний суд, що надійно захищає права простих людей.

Проти Приниження людської гідності. Бідності і безробіття. Розкрадання державної власності і державного бюджету. Репресивних податків, що не дають підприємствам працювати, а людям — отримувати гідну зарплату.

Зловживання владою. Обмеження прав і свобод простих громадян. Масової корупції і хабарництва, на чому тримається нинішня влада.

Як економіст за фахом, маючи досвід роботи на посадах голови Національного банку і Прем'єр-міністра України, як лідер найбільшої парламентської фракції — я знаю, як цього досягти. За півтора року роботи мого уряду був наведений порядок у бюджетній сфері, усунуті бартерні розрахунки. Стали прозорими грошові потоки, припинилися масові відключення електроенергії. Ми підвищили зарплати і пенсії усім категоріям населення. Домоглися вчасної виплати зарплат, ліквідували заборгованість із виплати пенсій. І головне — ми досягли цього без зовнішніх запозичень, з опорою виключно на власні ресурси.

Після перемоги на президентських виборах я зобов'язуюся перед народом України виконати такий План дій.

## ПЛАН ДІЙ ВІКТОРА ЮЩЕНКА «ДЕСЯТЬ КРОКІВ НАЗУСТРІЧ ЛЮДЯМ»

### 1. СТВОРИТИ П'ЯТЬ МІЛЬЙОНІВ НОВИХ РОБОЧИХ МІСЦЬ. Для цього:

- Створення нових робочих місць з гідною зарплатою визначити критерієм оцінки діяльності влади на всіх рівнях.
- Спрямувати економічну політику на розвиток внутрішнього ринку.
- Запровадити систему державного замовлення і громадських робіт для створення нових робочих місць.
- Гарантувати робоче місце кожному, хто отримав професію за державним замовленням.
- Зняти всі перешкоди для тих, хто хоче відкрити власну справу, сприяти їх власній ініціативі.
- Зменшити ставки кредитування. Забезпечити гарантований доступ до кредитів для малого й середнього бізнесу.
- Сприяти розвитку високотехнологічних галузей — для виходу України на міжнародні ринки праці.
- Залучити в економіку України інвестицій у 10 разів більше, ніж сьогодні — це нові робочі місця, нові технології.

### 2. ЗАБЕЗПЕЧИТИ ПРІОРИТЕТНЕ ФІНАНСУВАННЯ СОЦІАЛЬНИХ ПРОГРАМ. Для цього:

- Збільшити мінімальну пенсію — вона буде більшою за прожитковий мінімум. Ліквідувати «зрівнялівку» та дискримінацію в пенсійному забезпеченні.
- Протягом року повернути людям борги з зарплати.
- Відновити зруйновану систему охорони здоров'я — в кожному місті та селі. Забезпечити кожному громадянину гарантований перелік безоплатних медичних послуг.
- Гарантувати пріоритетне оздоровлення ветеранів війни і праці, які віддали свої кращі роки служінню державі — це наш святий обов'язок.
- Створити умови для повноцінного суспільного життя інвалідам.
- Відновити повагу в суспільстві до Вчителя; гарантувати освітянам зарплату, не нижчу середньої по промисловості.
- Кожна дитина, незалежно від майнового стану батьків, зможе отримати якісну освіту. Забезпечити пріоритетне право отримання вищої освіти за бюджетні кошти дітям із малозабезпечених сімей.
- Поновити 10-річний термін навчання у середній школі з 5-бальною системою оцінки знань.
- Замість будівництва нових урядових споруд і купівлі дорогих авто для чиновників будувати соціальне житло для малозабезпечених громадян.

### 3. ЗБІЛЬШИТИ БЮДЖЕТ ЗМЕНШЕННЯМ ПОДАТКІВ. Для цього:

- Зменшити податки. Коли вони будуть справедливими, їх сплачуватимуть усі — тіньова економіка вийде на світло і поповнить бюджет.

- Щорічно зменшувати оподаткування фонду зарплати — через п'ять років він не перевищуватиме 20 %.

- Спростити процедури сплати податків, зробити їх просторими.
- Відокремити бізнес від влади, захистити підприємців від поборів. Припинити практику використання правоохоронних органів для здійснення тиску на підприємства.
- Очистити податкові органи від корумпованих чиновників, підвищити зарплату чесним професіоналам. Вони збиратимуть податки в повному обсязі і виключно на основі закону. Ліквідувати податкову міліцію — в цьому каральному органі не буде потреби.
- Змусити олігархів справно сплачувати всі податки. Я проти нового перерозподілу власності, але олігархи заплатять справжню ціну за підприємства, що «прихвизуються» за безцінь — мільярди гривень підуть на виплату заощаджень пограбованих громадян.

### 4. ЗМУСИТИ ВЛАДУ ПРАЦЮВАТИ ДЛЯ ЛЮДЕЙ, ПОВЕСТИ РІШУЧУ БОРЬБУ З КОРУПЦІЄЮ. Для цього:

- Звільнити з посад казнокравів і хабарників у структурах виконавчої влади, натомість призначити чесних і порядних професіоналів.
- Скоротити непотрібні управлінські структури, зменшити чисельність армії чиновників. Решті — забезпечити належні умови роботи і гідну зарплату. Дешевий чиновник надто дорого обходиться народу. Кожен чиновник підпише «Кодекс честі державного службовця» — і неухильно його дотримуватиметься.
- Чітко визначити функції оновлених владних структур. Держава не втручатиметься в життя людей там, де вони без неї впораються набагато краще.
- Звільнити суддів, які запламували себе корупцією й замовними рішеннями в інтересах олігархів. Суди відновлять почуття справедливості в суспільстві — вони не каратимуть, а захищатимуть права громадян.
- Провести справжню політичну реформу — кожен відчує, що влада працює для громадян, і працює ефективно. Зміни до Конституції будуть прийняті прозоро і законно — і запроваджені в 2006 р., після обрання нової Верховної Ради на вільних і чесних виборах.
- Розширити права і зміцнити фінансову базу для ефективного самоврядування — на рівні міст, селищ, сіл. Більше коштів спрямуємо в регіони і до територіальних громад — на фінансування найважливіших потреб людей.

### 5. СТВОРИТИ БЕЗПЕЧНІ УМОВИ ДЛЯ ЖИТТЯ ЛЮДЕЙ. Для цього:

- Змінити пріоритети правоохоронців — головним у їх діяльності буде не безпека можновладців, а безпека кожного громадянина.
- Очистити правоохоронні органи від корупціонерів, на керівні посади призначити чесних, високопрофесійних офіцерів, надати їм належну політичну й матеріальну підтримку. Розгорнути рішучу бо-

ротьбу з криміналітетом та організованою злочинністю.

- Підвищити рівень захисту населення від природних і техногенних аварій і катастроф. Послідовно вирішувати нагальні проблеми чорнобильців. Я гарантую, що інформація про екологічний стан довкілля буде повністю відкритою для громадян.

### 6. ЗАХИСТИТИ ЦІННІСТЬ СІМ'Ї, ПОВАГУ ДО БАТЬКІВ І ПРАВА ДІТЕЙ. Для цього:

- Зламати тенденцію скорочення чисельності населення України.
- Збільшити мінімум у 10 разів грошову допомогу матері при народженні дитини. Відмова матері від професійної діяльності на користь виховання дитини має знайти належне визнання в суспільстві.
- Гарантувати якісну і безкоштовну медичну допомогу жінкам при народженні дитини.
- Створити умови, щоб саме сім'я, а не виховні заклади, стала гармонійним середовищем для виховання дітей.
- Надавати державну підтримку тим, хто виховує дітей або доглядає людей похилого віку.
- Відновити мережу державних і комунальних дитячих садків і ясел, насамперед — на селі. Заборонити продаж дошкільних закладів.
- Створити умови, щоб батьки виховували дітей і мали гідний заробіток не на чужині, а у себе вдома.
- Кредити для будівництва або купівлі житла будуть доступні кожній молодій сім'ї — як у місті, так і на селі.
- Ліквідувати дитячу безпритульність. Забезпечити пріоритетний розвиток дитячих будинків сімейного типу.
- Забезпечити безкоштовно дітей-інвалідів ліками, медичними засобами, спеціальним харчуванням, оздоровленням; створити їм умови для повноцінного життя в суспільстві.
- Впровадити інститут сімейних лікарів.
- Забезпечити неухильне дотримання законів, що забороняють пропаганду аморальності і насильства, — свідомість дітей буде захищена від руйнівного впливу.

### 7. СПРИЯТИ ДУХОВНОСТІ, ЗМІЦНЕННЮ МОРАЛЬНИХ ЦІННОСТЕЙ. Для цього:

- Створити умови для розвитку особистості, високого рівня освіти і культури громадян.
- Сприяти єдності народу України, орієнтації суспільства і держави на загальнолюдські цінності: свободу, демократію, міжнаціональну і міжконфесійну злагоду, взаємну повагу і толерантність, справедливість і добро.
- Підтримувати ініціативи громадян, їх активну участь у вирішенні державних проблем. В оновленій Україні стане нормою свобода слова, активна діяльність громадських організацій, політичної опозиції — як запорука державної політики в інтересах народу.
- Сприяти розвиткові українського села. Для цього:
  - Зупинити спекулятивні махінації навколо продажу землі — земля буде власністю тих, хто її обробляє.
  - Збільшити вдвічі продук-

тивність сільського господарства, кардинально підвищити рівень доходів селян.

- Зробити фінансові ресурси доступними селянам, а не чиновникам і посередникам. Гарантувати справедливі закупівельні ціни на сільгосппродукцію.
- Підняти рівень доходів селян до середнього по країні.
- Збудувати сучасну транспортну інфраструктуру, завершити газифікацію, налагодити телефонний зв'язок, відновити роботу шкіл, клубів, фельдшерсько-акушерських пунктів — у кожному селі. Молодь матиме змогу реалізувати свої здібності і не покидатиме села.

### 9. ПІДВИЩИТИ БОЄЗДАТНІСТЬ АРМІЇ, ПОВАГУ ДО ЛЮДЕЙ У ПОГОНАХ. Для цього:

- Мобілізувати ресурси для створення в Україні боєздатної армії, розвитку оборонних технологій.
- Скоротити термін строкової військової служби до 12 місяців невідкладно — вже з весняного призову 2005 р.
- Скасувати призов на військову службу і забезпечити комплектування професійної армії за контрактом — починаючи з 2010 р.
- Забезпечити військовослужбовців житлом. Гарантувати кожному військовому при звільненні в запас пристойне житло і соціальні гарантії.

### 10. ПРОВОДИТИ ЗОВНІШНЮ ПОЛІТИКУ В ІНТЕРЕСАХ НАРОДУ УКРАЇНИ

- Зовнішня політика України буде чесною, прозорою і послідовною, економічно вигідною.
- Ми будемо оцінювати її успіхи не за кількістю візитів, заяв і декларацій. Головне для нас — це обсяги залучених в Україну інвестицій, просування вітчизняних товарів на міжнародні ринки, захист прав громадян України за кордоном.
- Відносини з Росією будуть взаємовигідними, дружніми і стабільними.
- Наші партнери, як на Сході, так і на Заході, побачать іншу Україну — міцну, надійну, яка дотримується зобов'язань і водночас здатна захистити свої національні інтереси.

\* \* \*

Я йду на вибори, щоб подолати в Україні бідність і безробіття, забезпечити високі стандарти життя для простих людей. Я знаю, які проблеми хвилюють кожного громадянина України. Я знаю, як ці проблеми вирішувати — і я вмію їх вирішувати. Всі мої дії на посаді Президента будуть законними, прозорими і зрозумілими. Мої дії будуть рішучими, послідовними й ефективними. Вже з наступного року ми всі відчемо, що живемо в зовсім іншій державі — яка дбає про всіх громадян, а не лише про чиновників і олігархів.

Тим, хто мене підтримає на виборах, і тим, хто цього не зробить, гарантую: я стоятиму на сторожі прав кожного з вас. В Україні буде зручно і затишно всім і кожному — в цьому я вбажаю свій головний обов'язок. Говорячи словами Івана Франка, «мільйони чекають щасливої зміни». Нас в Україні — 48 мільйонів. Разом ми змінимо життя на краще!

СТЕЖИМО ЗА ПОДІЄЮ

Студенти —  
більшо  
в оці?

(Початок на 1-й стор.).

Завершився мітинг встановленням тимчасової пам'ятної таблички на честь мешканців наметового містечка спротиву, яке проіснувало в Сумах більш як місяць.

— Заявку на мітинг ми передали міській владі о першій годині дня, мітинг розпочали о 15.00, а під кінець мітингу судові виконавці вручили судові повістки трьом підписантам заявки на мітинг, — розповідає учасниця руху спротиву Олександра Веснич. — Так влада під виглядом підготовки до Дня незалежності в судовому порядку намагалася заборонити проведення мітингу. Але, попри виявлену нею оперативність, запізнилася: мітинг на той час уже закінчився.

— Чим порушили закон?

— Не ми, а влада, — заперечила співрозмовниця. Адже право на мітинги нам гарантує стаття 39 Конституції України.

— Не боїтеся, що за місяць-другий ваші опоненти спробують піти на реванш за свою поразку?

— Ми не виключаємо такого розвитку подій. Однак, хоч би який був тиск з їхнього боку, й надалі до кінця відстоюватимемо принципи свободи та демократії. На відміну від можновладців, нам втрачати нічого.

Владислав ЖМУРКОВ.

Суми.

Рівненщина на марці

ПРЕЗЕНТАЦІЇ

У Рівному під час відкриття в центрі міста нового інтернет-пункту та поштового залу відбулися презентація першої художньої поштової марки про наш край — «Рівненська об-



ласть» та її спецпогашення. Звичайно, цю подію не проминули місцеві філателісти, адже наклад її порівняно невеликий — 150 тисяч примірників.

— Щороку виходить по два—три поштові конверти із сюжетами про заповідні місця нашого краю, — розповідає заступник директора Рівненської дирекції УДППЗ «Укрпошта» Тамара Крахмалюк. — А ось марка — це перша ластівка, але хочу порадувати філателістів, що не остання.

Олександра ЮРКОВА.

На знімку: такий вигляд має нова художня поштова марка «Рівненська область». Її автор — київський художник Олександр Калмиков.

Слив вистачить усім

ВРОЖАЙ-2004

У ВАТ «Зелений Гай» Вознесенського району розпочали збір слив. Урожай планують зібрати добрий — 450 тонн. Є й покупці на південний фрукт. Кілька років під-ряд «Зелений Гай» поставляє продукцію до Санкт-Петербурга, де сливу в'ялять і одержують чорнослив. Частину врожаю з успіхом продають у свіжому вигляді.

— Вирощувати сливи, — каже президент ВАТ Петро Ливик (на знімку), — ми почали дев'ять років тому. За цей час освоїли технологію догляду за деревами, завдяки чому досягаємо максимального ефекту.



Сливи ростуть густо, гілки буквально вσιпані плодами.

З'ясовується, для того, щоб дерево так родило, потрібно у певний час обрізати центральну гілку, так званого лідера. Тоді

він не прикриватиме основну крону, і сонця вистачить усім гілкам. Ось такий невеликий «секрет» від Петра Ливика.

Олена ІВАШКО.

Миколаївська область.

І герб, і прапор, і Леся Українка

СВЯТО

Ювілейні торжества на честь 2500-річчя Балаклави розпочнуться з виконання шойно народженого гімну Балаклави. Конкурсна комісія розглянула 14 варіантів гімну, кращим визнано спільну роботу композитора

Олександра Красюка і поетеси Людмили Гусельникової. Тепер у сивой Балаклави (офіційно вона не має статусу міста) — власні герб, прапор, засновані рік тому, та ще й ось гімн.

Однією з центральних подій ювілейних торжеств, які почнуться 3 вересня, стане відкриття на центральній

площі курортного містечка пам'ятника Лесі Українці, котра писала свої дивовижні вірші й на набережній На-зукіна. Роботу над скульптурою поетеси Володимир і Вадим Суханови вже практично закінчили.

Світлана КАЛИНОВСЬКА.

Севастополь.

У ДТП загинули 10 чоловік

Жахлива дорожньо-транспортна пригода сталася вчора на автотрасі Київ—Одеса.

Біля села Собківки Уманського району Черкаської області зіткнулися автобус «Вольво», який прямував з Одеси до Києва з 52 пасажирами — громадянами Білорусі, та рейсовий мікроавтобус «Мерседес», що рухався з Умані в Одесу, з 17 пасажирами.

Причину аварії з'ясовують.

Стало відомо, що в ДТП загинули 10 чоловік, серед яких водій автобуса «Вольво» і пасажир мікроавтобуса. 15 людей травмовано, серед них двоє дітей. Їх направлено в районну та міську лікарні.

Центр пропаганди ГУ МНС України в Черкаській області.

«Залізні ігри» «золотої» чернігівчанки

(Початок на 1-й стор.).

Наша спортсменка і білоруска Ганна Батюшко набрали однакову суму. Долю золотої медалі вирішило те, що українка легша за суперницю на кілограм та 29 грамів.

Що й казати, боротьба за «золото» була надгос-

трою. Першою серйозну заявку на перемогу зробила Ганна Батюшко, яка у третій спробі в ривку встановила новий світовий та олімпійський рекорди, піднявши штангу вагою у 115 кг. Результат українки був значно скромніший — 107,5 кг.

Та попереду були змагання в поштовху, де Скакун — рекордсменка світу. Батюшко в поштовху у третій спробі бере вагу в 127,5 кг, а в сумі — 242,5 кг. Потім слово було за українкою. В першій спробі Наталя долає вагу 125

кг. А вже друга спроба стала для неї «золотою». Додавши до свого попереднього результату ще десять кілограмів, Скакун встановлює олімпійський рекорд і, завдячуючи своїй меншій вазі, у підсумку стає першою.

Юрій Білоног: «Хвилювання  
випускаю...разом з ядром»

(Початок на 1-й стор.).

Ні, то був чемпіонат не Одеси, а невеличкого містечка Білопіль на Сумщині. Саме в тамтешню дитячо-юнацьку спортивну школу хлопчаком прийшов Юрій Білоног і сказав:

— Хочу у вас тренуватися, щоб стати справжнім спортсменом.

— І що ж ти вмієш? — запитали його.

— Поки що нічого. Хіба що далі всіх жбурляти каміння.

— А спробуй-но штовхнути оце, — запропонував тренер, подаючи ядро.

Спробував. Ядро — не камінь, пролетіло не так і далеко. Але тренерові результат сподобався. А Юрію — сам спортивний снаряд.

— Буду займатися ним, — сказав твердо.

А невдовзі 12-річний хлопчик уже брав участь у першості міста. Нарівні змагаючись з дорослими. Штовхнув тоді ядро на 8 метрів 70 сантиметрів, посівши третє місце. Ота перша перемога й визначила всю подальшу долю — Юрій уже не мислив себе поза сектором для штовхання ядра. І наполегливість, яку виявляв і під час тренувань, і на змаганнях різних рівнів, невдовзі принесла свої плоди: в 16 років Юрій став чемпіоном світу серед юніорів. Потім пішли вже турніри дорослих європейського та світового рівнів, невдовзі принесла свої плоди: в 16 років Юрій став чемпіоном світу серед юніорів. Потім пішли вже турніри дорослих європейського та світового рівнів, невдовзі принесла свої плоди: в 16 років Юрій став чемпіоном світу серед юніорів. Потім пішли вже турніри дорослих європейського та світового рівнів, невдовзі принесла свої плоди: в 16 років Юрій став чемпіоном світу серед юніорів.

досвід спортивної боротьби найвищого рівня, надмірне хвилювання. І хоча Юрій вміє його приховувати, та все ж вважає, що спортсмен, який перед турніром аж надто спокійний, — атлет без майбутнього.

— Хвилювання я прагну тримати в собі, а коли треба — то випускаю його. Разом з ядром...

Ще за кілька місяців до нинішньої Олімпіади Юрій Білоног, не боючись сам собі наврочити, привселюдно говорив: «Поїду в Афіни, щоб повернути собі звання переможцем!» Ні, він не вихвалявся — просто поставив перед собою таку мету. Він чудово розумів, з ким доведеться змагатися, — найкращими атлетами світу. Як і теж їдуть перемогати. Знав і сильні, і слабкі сторони своїх іменитих суперників. І виробив свою тактику поведіння в секторі для штовхання ядра. А сили й волю, спрямовані на досягнення мети, він уже навчився в собі концентрувати...

І «золото» йому підкорилося.

Георгій ВОРОТНЮК.

Одеса.

Official  
Ticket Agent

ATHENS 2004

## Табло Олімпіади

**Легка атлетика. Штовхання ядра. Чоловіки. Юрій БІЛОНОГ (УКРАЇНА) — 21.16. Жінки. Ірина Коржаненко (Росія).**

**Важка атлетика. Жінки. До 63 кг. Наталя СКАКУН (УКРАЇНА). Чоловіки. До 69 кг. Гоужень Жан (Китай).**

**Дзюдо. Чоловіки. До 90 кг. Зураб Звіядаурі (Грузія). Жінки. До 70 кг. Масай Уено (Японія).**

**Велоспорт (шосе). Індивідуальні перегони на час. Чоловіки. Тайлер Гемільтон (США). Жінки. Леонтін Зілард ван Морсел (Нідерланди).**

**Кінний спорт. Триборство. Особиста першість. Беттіна Хой (Німеччина). Командні змагання. Франція.**

**Кульова стрільба. Жінки. Малокаліберний пістолет. 25 м. Марія Гроздева (Болгарія).**

**Весловий слалом. Чоловіки. Каное-одиночка. Тоні Естанге (Франція). Жінки. Байдарка-одиночка. Олена Каліська (Словаччина).**

**Стрільба з лука. Жінки. Індивідуальні змагання. Пак Сун Г'юн (Корея).**

**Плавання. Чоловіки. Брас. 200 м. Косуке Кітаджима (Японія). Вільний стиль. 100 м. Пітер ван ден Хогенбанд (Нідерланди). Жінки. Батерфляй. 200 м. Отилія Едрейчак (Польща). Вільний стиль. Естафета 4x200 м. США — 7.53,42 (рекорд світу).**

**Спортивна гімнастика. Чоловіки. Абсолютна першість. Пол Гемм (США).**

**Стендова стрільба. Дуплет. Жінки. Кімберлі Роде (США).**

**Фехтування. Рапіра. Жінки. Особиста першість. Валентина Вещалі (Італія).**

**Командний залік (на 18 серпня):**

1. Китай — 11 золотих, 7 срібних, 4 бронзові медалі. 2. США — 10, 10, 9. 3. Японія — 8, 3, 2. 4. Австралія — 6, 4, 6. 5. **УКРАЇНА — 5, 1, 1.** 6. Росія — 3, 6, 6. 7. Італія — 3, 4, 2. 8. Франція — 3, 3, 4. 9. Німеччина — 3, 2, 5. 10. Корея — 2, 5, 3...

# Українського льотчика судять у Азербайджані

НАШІ ЗА КОРДОНОМ

Цього тижня відбулися перші слухання у справі стосовно катастрофи українського транспортного літака Іл-76ТД авіакомпанії «Азов-Авіа». Згідно з даними відомчої комісії, саме помилка екіпажу призвела до катастрофи: на попередньому старті не було випущено закрилки і передкрилки, у результаті літак перехилило ліворуч, він зійшов зі злітної смуги на ґрунт і розбився. З сімох осіб вижили четверо, серед них і командир судна Олександр Казанцев. Його, власне, нині і обвинувачують у катастрофі.

У інтерв'ю газети «Сьогодні» Олександр Казанцев називає свою вину в катастрофі «швидше моральним боргом командира», вказуючи на те, що справжніми винуватцями трагедії стали його загиблі товариші. Так, за словами О.

Казанцева, основною причиною катастрофи було вмикання без його відома двигунів. Однак нині винного шукає азербайджанський суд, наступне засідання якого відбудеться 24 серпня.

«ГУ» звернувся до

Посольства України в Азербайджані з проханням повідомити про хід подій. Тимчасовий Повірений у справах України в Азербайджані Ігор Кизима сказав, що посольство стежить за перебігом подій, відвідує всі судові слухання, але розповісти, про що на них йшлося, відмовився. «Це справа журналістської етики, — заявив пан Кизима, — телефонном жодних коментарів!» На запитання «ГУ», яким же іншим чином можна отримати інформацію щодо справи, Тимчасовий Повірений замість відповіді розпо-

вів про численні неточності та грубі помилки, яких припускаються журналісти, висвітлюючи такі події.

Тоді, не втрачаючи надії дізнатися, що ж, власне, сталося, ми звернулися до прес-служби МЗС. Нам пообіцяли все з'ясувати і повідомити громадськість про перебіг подій у азербайджанському суді, однак відповіді ми так і не дочекалися...

Сподіватимемося, що на наступному засіданні суду Олександра Казанцева буде виправдано.

Тетяна ПАСОВА.

# Китайці подарунків з небес не чекають



Фото Ольги ТАНАСІЙЧУК (Україноформ).

Цього літа жителі Східного Китаю страждали від небувалої спеки. Більш як місяць тривала засуха при денній температурі вище 37 градусів за Цельсієм! Такого китайці не переживали протягом останніх п'ятдесяти років. І ось нарешті у вівторок увечері над Шанхаєм нависли хмари. Влада міста не стала чекати, а розстріляла їх з літака 200 кілограмами кульок йодиду срібла (місцевій скарбниці це обійшлося в суму, еквівалентну 400 тисячам євро). Чи допоможе китайцям саморобна злива, покаже час.

На знімку: відпочивальник, рятуючись від спеки на березі Жовтого моря, молиться — просить дощу.

КУРІОЗ

# Шарон провокує кризу

Прем'єр-міністр Ізраїлю Аріель Шарон пообіцяв дотримуватися свого плану виведення єврейських поселень і військ із сектора Газа, незважаючи на черговий протест з боку його партії Лікуд. Центральний комітет партії відмовився від можливої коаліції з Партією праці.

Прем'єр-міністр хотів включити в коаліцію Партію праці, щоб заручитися більшою підтримкою своєї пропозиції вивести єврейські поселення й армію з сектора Газа. Однак прем'єра не підтримали 58 відсотків його однопартійців. Щоб залучити на свій бік жорстко налаштованих членів партії Лікуд, Шарон раніше оголосив про план будівництва на Західному березі річки Йордан тисячі будинків. Він також заявив, що Ізраїль більше не

підє на жодні поступки палестинській стороні. Але, схоже, це не допомогло.

Нинішня поразка означає, що тепер в ізраїльського прем'єра стане менше простору для маневрів, а це може призвести до дострокових виборів. Пропозицію Аріеля Шарона про виведення поселень з Гази вже було одноголосно відкинуто членами партії Лікуд на іншому голосуванні місяць тому, повідомляє Бі-бі-сі.

# Молдова блокуватиме вантажі

Міністерство закордонних справ України отримало ноту молдовського уряду про те, що усі вантажі, які йдуть у Придністров'я, блокуватимуться. Про це Президент України Леонід Кучма повідомив на прес-конференції за підсумками переговорів у Сочі з Президентом РФ Володимиром Путіним. «Нам здавалося, що пік конфлікту навколо Придністров'я уже минув. Та з'ясовується, що це не так», — сказав Президент України. За словами Леоніда Кучми, зараз у зв'язку з отриманою нотою МЗС України вивчає ситуацію. «Я поки що не розумію, як можна заблокувати усі вантажі, що йдуть у Придністров'я: чому ми повинні приймати вантажі, а туди не пускають», — підкреслив Леонід Кучма, повідомляє «Інтерфакс-Україна».

# Привид дефляції бродить Японією

У другому кварталі цього року неочікувано сильно уповільнилися темпи зростання японської економіки. Згідно з останніми статистичними даними, валовий внутрішній продукт Японії у звітному періоді зріс лише на 0,4 відсотка, тоді як аналітики передбачали в середньому одновідсоткове зростання. Відразу після публі-

кації цього повідомлення різко впав курс єни щодо євро, а також знизилося котирування акцій японських компаній. Тим часом керівництво країни з оптимізмом дивиться в майбутнє, хоча й визнає: для того, щоб остаточно розв'язати проблему дефляції, потрібно буде ще трохи часу, повідомляє «Німецька хвиля».

# У районі Південної Осетії стає гарячіше

КОНФЛІКТ

Порушено чергову угоду про припинення вогню в Цхинвальському регіоні, про яке офіційний Тбілісі і представники сепаратистської влади Південної Осетії домовилися 17 серпня на переговорах у Тбілісі. Учасники переговорів були дуже задоволені. Так, що на прес-конференції навіть жартували одне з одного. Грузинський прем'єр Зураб Жванія заявив про готовність почати розглядати статус Південної Осетії у складі єдиної Грузії, а співголови змішаної контрольної комісії вирушили до Цхинвалі — на зустріч з президентом Едуардом КОКОЙТИ.

Однак уже через кілька годин після оптимістичних заяв у Цхинвальському регіоні почалася інтенсивна стрілянина. Обстріл грузинського села Ередві до години ночі переріс в інтенсивний

вогонь у всіх напрямках — із застосуванням важкого озброєння, включаючи системи залпового вогню «Град» і гаубиці Д-30. В основному стрілянина велася з осетинських сіл Прісі, Дменисі

та Сарабуки, а також з висоти Цверіахо, звідки майже повністю прострілюється об'їзна дорога навколо Цхинвалі.

Грузинська сторона відкрила вогонь у відповідь, подавляючи вогневі точки противника. Під час зіткнень загинули троє військовослужбовців внутрішніх військ Грузії, є поранені, але їх кількість поки що не відома. Цхинвалі про свої втрати не говорить, але грузинські військові впевнені, що вбито до десяти військових.

Тим часом агентство «Інтерфакс» повідомляє, що найближчим часом у

зоні осетино-грузинського конфлікту можлива спецоперація із знищення незаконних збройних формувань, що провокують вогонь.

«Досягнуто реальної домовленості про проведення спільної операції міністерства оборони Південної Осетії і міністерства оборони Грузії із знищення невідконтрольних формувань, які щонаочі провокують зіткнення в зоні конфлікту», — повідомив журналістам співголова спільної контрольної комісії з урегулювання конфлікту з південноосетинського боку Теймураз Кусов.

Тамаз ЛОМСАДЗЕ.

КОМЕНТАР

# ЄЕС у начерках кремлівського художника

Сьогодні в Мінську відбудеться чергове, 14-те засідання групи високого рівня з формування Єдиного економічного простору (ЄЕС) у рамках «четвірки» (Україна—Росія—Білорусь—Казахстан). Українську делегацію на засіданні очолить Перший віце-прем'єр-міністр, Міністр фінансів Микола Азаров. А напередодні над ескізами ЄЕС працювали робочі групи експертів.

Групі високого рівня вкотре належить уточнити перелік узгоджених сторонами першочергових міжнародно-правових та інших документів з формування і функціонування ЄЕС. Судячи з усього, кожна із сторін «четвірки» має власну його версію. Як повідомив «ГУ» радник Першого віце-прем'єр-міністра Віталій Лук'яненко, у списку 60 документів. А першочерговими однозначно всіма учасниками «четвірки» визнано 13.

Робочій групі, за словами Віталія Лук'яненка, належить також розподілити серед країн «четвірки» другий пакет законопроектів, розглянути підсумки роботи робочих груп експертів та інформацію про результати двосторонніх і багатосторонніх консультацій щодо ЄЕС.

Напередодні мінського заходу в Сочі відбулася зустріч президентів України і Росії, на якій Володимир Путін заявив, що Київ і Москва перейшли «через дуже важливий рубіж у побудові двосторонніх відносин і на шляху будівництва ЄЕС». Основною «сенсацією» в цьому контексті стало рішення Москви про перехід на стягнення ПДВ під час експорту енергоносіїв країною призначення, на чому довго і донедавна безуспішно наполягала Україна. Втім, очікувати здешевлення нафти і газу нашому споживачеві не доводиться, бо водночас Москва збільшила мито на експорт енергоносіїв і запровадила додатковий податок на їх видобуток. От і вирішуй, а чи була сенсація...

За поступку з ПДВ Росія, безумовно, зажадає «відповідних кроків» від Києва, і, схоже, деякі з них уже зроблено. На сочинській зустрічі в присутності двох президентів прем'єри України і Росії підписали дві міждержавні угоди — «Про транзит нафти територією України» і «Про заходи для забезпечення стратегічного співробітництва в газовій галузі». У першому документі зазначено, що «Уповноважені організації сторін забезпечать оптимальну роботу нафтопроводу Одеса—Броди, включаючи, зокрема, постачання російської нафти в напрямку Броди—Одеса—морський нафтовий термінал «Південний».

В угоді передбачається, що територією України щорічно перекачуватиметься 85 мільйонів тонн нафти. Якщо російська сторона заявить більший обсяг нафти для транзиту, то компанії «Укртранснафта» і російська «Транснефть» спільно створюватимуть додаткові потужності для транзиту. Угоду укладено на 15 років, і вона автоматично продовжуватиметься на наступні п'ять. У ній також обговорено, що транспортні тарифи на транзит нафти територією України визначаються на недискримінаційній основі стосовно всіх користувачів системи трубопроводного транспорту України. Київ зобов'язується повідомляти Москві про можливу зміну таких тарифів за три місяці до їх запровадження.

Російсько-українська угода «Про заходи для забезпечення стратегічного співробітництва в газовій галузі» передбачає спільне будівництво та експлуатацію газопроводу Богородчани—Ужгород. Замовником будівництва буде «Міжнародний консорціум з управління і розвитку газотранспортної системи України», створений російським ВАТ «Газпром» і НАК «Нафтогаз України». Як сказано в угоді, «газопровід належатиме консорціуму по праву власності».

Ганна ЛУКАНСЬКА.

# Переговори про мир супроводжуються перестрілками

Бунтівний іракський духовний лідер Моктада аль-Садр запропонував вивести підрозділи своїх прихильників зі святині шиїтів — мечеті Імама Алі у Наджафі, оточеної американськими та урядовими іракськими силами.

Однак він наголосив, що умовою для виведення бійців так званої армії Мегді з Наджафа має бути припинення вогню й обіцянка з боку американців не переслідувати прихильників аль-Садра після виходу з міста. Однак, за повідомленнями Бі-бі-сі, у Наджафі вчора тривала інтенсивна перестрілка.

На знімку: американський патруль у шиїтському районі Багдада.



Фото АП.





# Харкову — 350 років: будуємося — отже, живемо!

## Реконструкція першого радянського хмарочоса

Значимий харківський «Держпром» — колись велична резиденція чиновників державної промисловості — от уже багато десятиліть вважається візитною картою першої столиці комуністичної України.

Колись саме цією хмарочосною будівлею червоні комосари намагалися наздогнати й перегнати Америку. Поставленої мети, на жаль, не було досягнуто. Але будували в ті часи, мабуть, не дуже добре. І тепер візитну картку практично доводиться відбудовувати заново, щоб вона радувала своєю білосніжною пишнотою харків'ян і гостей міста, а не страхла їх вєтхістю похмурих стін у центрі міста.

Перш ніж приступити до реконструкції, — каже директор підприємства «Держпром» Микола Чехунов, — ми вивчили всі історичні дані про цей будинок, збрали багатий архівний матеріал у Харківській області, Санкт-Петербурзі, Москві, Києві. Багато документів, на жаль, загубилося під час війни, не збереглась і проектна документація. Але в 20-30-х роках було дуже багато написано про нього в книгах, газетах не тільки СРСР, а й за кордоном. Помилуватися ним приїжджало чимало видатних діячів мистецтва, культури, архітектури.

Чим було зумовлене будівництво першого радянського хмарочоса саме в Харкові?

Причиною стало оголошення Харкова столицею Радянської України. Почалася потужна індустріалізація міста. Будувалося багато промислових підприємств, заводів і фабрик. Не вистачало не тільки житла для нових робітників, що прибували з сіл, а й приміщень для чиновників. Створили пайове товариство, оголосили конкурс, на який надійшло 17 проектів. Перемагли лєнінградські архітектори, і тепер, коли ми повертаємося до «Держпромові» першій задумі, ми бачимо, яке чудове, як на ті часи, архітектурне рішення вони запропонували і спроектували. До переїзду в Київ тут містився уряд України. А що стосується висоти, то



Кор. — На персональному сайті губернатора Харківської області Євгена Кушнарєва наведено матеріали про соціально-економічну ситуацію на Харківщині, де, зокрема, визначено, що сьогодні за динамікою розвитку регіон посідає третє місце в країні після Київської та Донецької областей. Володимире Леонідовичу, яку роль відіграє в цьому показнику робота Харківської обласної служби зайнятості?

В. М. — Давати оцінку нашої роботи можна з багатьох позицій, але головна

ця споруда була найбільшою не тільки в Радянському Союзі, а навіть у Європі, збудована з монолітного залізобетону, в стилі конструктивізму, тому вона й набула такої популярності у світі.

Побудували це громаддя в рекордні строки за допомогою лопат, тачок і кінської сили...

Так, механізмів було мало, і були вони найпростіші, примітивні. Основні роботи справді виконувалися вручну, про це свідчать фотографії тих років у нашому музеї. Працювало одночасно до двох тисяч чоловік. 20 тисяч кубів землі вивезли під спорудження фундаменту, а вивозили кінями, тачками. Цеглу носили в руках. На будівництво пішло 1370 вагонів каменю, 9 тисяч тонн металу, 4 тисяч квадратних метрів скла, а пісок і цемент ніхто й не підраховував.

Під час війни будинок був сильно пошкоджений, але з тих пір майже не ремонтувався. Йшло нове будівництво, а старому фонду не приділяли належної уваги. Тепер доводиться клопотатися не тільки «Держпромом». Приводити в порядок необхідно все місто.



350-річчя Харкова — велике свято для кожного харків'янина. Який внесок до святкування робить Харківська обласна служба зайнятості? Це та інші питання обговорювалися на прес-конференції директора Харківської обласної служби зайнятості Володимира МІНЕНКА (на знімку) з представниками засобів масової інформації, яка відбулася нещодавно в прес-клубі обласного центру зайнятості «Харківщина: соціально-трудова сфера».

наша турбота — це більш ніж 105 тис. наших співгромадян, які протягом першого півріччя поточного року перебували на обліку в Харківській обласній службі зайнятості, та майже 69 тис. підприємств регіону, в розвитку яких ми намагаємося гарантувати одну з пріоритетних складових — кадрове забезпечення виробництва. Мені приємно, що основні показники нашої роботи перевищили порівняно з минулим роком, і перевищили істотно. Це вже не тимчасове покращання, а ста-

Як наважилися на таку масштабну реконструкцію в наш же не зовсім благополучний час?

Зволікати з ухваленням рішення просто вже було нікуди. Дахи протікали, стіни почали руйнуватися, стелі падали на голову. Довелося йти на прийом до керівника області й доповідати про ситуацію без красивих слів. Рішення прийняли негайно. Крім того, створили комісію при Держбуді України, куди ввійшли провідні вчені, будівельники, інженери, які також зробили висновки, що будинок потребує негайної реконструкції. Підготували звернення до Президента України. Допомогло довго чекати не довелося.

Нині вже замінено багато інженерних комунікацій, створено практично заново систему енергозабезпечення. Всі бачать, який прекрасний фасад вимальовується в оновленій будівлі, якої краси додають йому сучасні вікна, оздоблювальні матеріали. Робота, правда, поки що виконана відсотків на 20, але, як відомо, — аби почати, а там воно піде.

Яку гарантію даєте?

Ми використовуємо найсучасніші матеріали. Отож у такому чудовому вигляді цей будинок прослужить не одному поколінню харків'ян.



Такої лютости не побачили ні в московських, ні в санкт-петербурзьких, ні в київських, не кажучи вже

про харківські театри і палаци культури. Може, вона не так уражає вагою (270 кілограм), але висотою...

Уявіть собі шось на зразок восьмиметрового виноградного грона, на якому замість ягід — кришталі і безліч електричних лампочок. Коли її вперше включили, неначе сотні сонечок засіяло відразу в культосвітньому центрі Національної юридичної академії імені Ярослава Мудрого.

Архітектурні ансамблі юридичної академії вже давно і заслугою вважають кращими в місті. Саме в її стінах за нагоди зустрічання державні лідери багатьох країн. Але ректор академії Василь Тацій не з тих, хто зупиняється на досягнутому. Останній його задум — кришталевий палад для студентів — вже втілено в життя.

Демонструючи днями

Харківському міському голові Володимирові Шумилкіну готовність центру до врочистого відкриття, він провів таку чудову екскурсію його залами, видав такі таємничі будівельних технологій, що не лише журналісти, а й самі здолчі заслухалися незвичайною лекцією доктора юридичних наук і президента Академії права.

Задовольняючи журналістський інтерес до диволюстри, ректор пояснив, що вона — виріб вітчизняного виробництва. Її виготовили працівники своєї справи на Тернопільському заводі «Ватра». А потім продемонстрував, якими чарівними можуть бути звуки музики, коли ними наповняють зали вже музичні майстри!

Варто сказати, що спорудження великого об'єкта без звичайного будівельно-

го майданчика навколо нього велося на обмежений, щільно забудований вулиці майже в центрі міста. Центр підіймався на п'ятачку землі. Тому довелося складати чіткий графік постачання будівельних матеріалів і устаткування. Матеріали подавали прямо з коліс. Підготовку будівництва вели в нічний час.

У Харкова багато різноманітних enitmetiv. Але, мабуть, найпопулярніший вислів серед цієї поетики — «столиця українського волейболу». Віднедавна не піти на матч улюблених титулованих команд і непримирених суперників — «Локомотива» і «Юракademii» — просто вважають поганим тоном.

Навесні нинішнього року волейболісти харківського «Локомотива» зробили те, чого не вдавалося нікому в історії українського волейболу, — виграли європейський кубок. Тепер у всіх європейських довідниках у графі «Володар кубка ТОП-команд» сезону 2003-2004 років написано: «Локомотив» (Харків). Не виключено, наступного сезону це ім'я красуватиметься і в найпрестижнішому європейському кубку — Лізі чемпіонів. Ну а що за чемпіон без сучасного палацу спорту?

Над цим питанням наприкінці минулого року, напевно, задумалися і Міністр транспорту Георгій Кирпа, і начальник Південної залізниці Віктор Остапчук.

І менш ніж за вісім місяців подарували місту Палад ігрових видів спорту, рівного якому за красою і функціональністю в Україні досі не було. Першу палю у споруду було забито в середині грудня минулого року, а за

тиждень до ювілею будівельники закінчували фасадні роботи і благоустрій території практично вже готового до експлуатації об'єкта. Проект, що розроблявся у відповідності з європейськими стандартами, передбачає зал на 5 тисяч місць, коментаторські кабінети, ресторан, готель, малі спортивні зали, тренажерні комплекси, роздягальні, сауни, солярії. При цьому високий темп будівництва аж ніяк не означає низьку якість і зневагу до питань безпеки.

Такого Палацу спорту в Україні поки що нема, — каже начальник Південної залізниці Віктор Остапчук. — Але найголовніше, що спорудили його наші будівельники і призначений він не тільки для професіоналів, майстрів спорту, а й для всіх аматорів культурного і здорового способу життя, як дорослих, так і маленьких харків'ян, для народу.

У храмі науки буде тепер і кришталевий палац студентів

Харківському міському голові Володимирові Шумилкіну готовність центру до врочистого відкриття, він провів таку чудову екскурсію його залами, видав такі таємничі будівельних технологій, що не лише журналісти, а й самі здолчі заслухалися незвичайною лекцією доктора юридичних наук і президента Академії права.

Задовольняючи журналістський інтерес до диволюстри, ректор пояснив, що вона — виріб вітчизняного виробництва. Її виготовили працівники своєї справи на Тернопільському заводі «Ватра». А потім продемонстрував, якими чарівними можуть бути звуки музики, коли ними наповняють зали вже музичні майстри!

Варто сказати, що спорудження великого об'єкта без звичайного будівельно-

го майданчика навколо нього велося на обмежений, щільно забудований вулиці майже в центрі міста. Центр підіймався на п'ятачку землі. Тому довелося складати чіткий графік постачання будівельних матеріалів і устаткування. Матеріали подавали прямо з коліс. Підготовку будівництва вели в нічний час.

У Харкова багато різноманітних enitmetiv. Але, мабуть, найпопулярніший вислів серед цієї поетики — «столиця українського волейболу». Віднедавна не піти на матч улюблених титулованих команд і непримирених суперників — «Локомотива» і «Юракademii» — просто вважають поганим тоном.

Навесні нинішнього року волейболісти харківського «Локомотива» зробили те, чого не вдавалося нікому в історії українського волейболу, — виграли європейський кубок. Тепер у всіх європейських довідниках у графі «Володар кубка ТОП-команд» сезону 2003-2004 років написано: «Локомотив» (Харків). Не виключено, наступного сезону це ім'я красуватиметься і в найпрестижнішому європейському кубку — Лізі чемпіонів. Ну а що за чемпіон без сучасного палацу спорту?

Над цим питанням наприкінці минулого року, напевно, задумалися і Міністр транспорту Георгій Кирпа, і начальник Південної залізниці Віктор Остапчук. І менш ніж за вісім місяців подарували місту Палад ігрових видів спорту, рівного якому за красою і функціональністю в Україні досі не було. Першу палю у споруду було забито в середині грудня минулого року, а за

тиждень до ювілею будівельники закінчували фасадні роботи і благоустрій території практично вже готового до експлуатації об'єкта. Проект, що розроблявся у відповідності з європейськими стандартами, передбачає зал на 5 тисяч місць, коментаторські кабінети, ресторан, готель, малі спортивні зали, тренажерні комплекси, роздягальні, сауни, солярії. При цьому високий темп будівництва аж ніяк не означає низьку якість і зневагу до питань безпеки.

Такого Палацу спорту в Україні поки що нема, — каже начальник Південної залізниці Віктор Остапчук. — Але найголовніше, що спорудили його наші будівельники і призначений він не тільки для професіоналів, майстрів спорту, а й для всіх аматорів культурного і здорового способу життя, як дорослих, так і маленьких харків'ян, для народу.

Харківському міському голові Володимирові Шумилкіну готовність центру до врочистого відкриття, він провів таку чудову екскурсію його залами, видав такі таємничі будівельних технологій, що не лише журналісти, а й самі здолчі заслухалися незвичайною лекцією доктора юридичних наук і президента Академії права.

Задовольняючи журналістський інтерес до диволюстри, ректор пояснив, що вона — виріб вітчизняного виробництва. Її виготовили працівники своєї справи на Тернопільському заводі «Ватра». А потім продемонстрував, якими чарівними можуть бути звуки музики, коли ними наповняють зали вже музичні майстри!

Варто сказати, що спорудження великого об'єкта без звичайного будівельно-



Харківському міському голові Володимирові Шумилкіну готовність центру до врочистого відкриття, він провів таку чудову екскурсію його залами, видав такі таємничі будівельних технологій, що не лише журналісти, а й самі здолчі заслухалися незвичайною лекцією доктора юридичних наук і президента Академії права.

Задовольняючи журналістський інтерес до диволюстри, ректор пояснив, що вона — виріб вітчизняного виробництва. Її виготовили працівники своєї справи на Тернопільському заводі «Ватра». А потім продемонстрував, якими чарівними можуть бути звуки музики, коли ними наповняють зали вже музичні майстри!

Варто сказати, що спорудження великого об'єкта без звичайного будівельно-

го майданчика навколо нього велося на обмежений, щільно забудований вулиці майже в центрі міста. Центр підіймався на п'ятачку землі. Тому довелося складати чіткий графік постачання будівельних матеріалів і устаткування. Матеріали подавали прямо з коліс. Підготовку будівництва вели в нічний час.

У Харкова багато різноманітних enitmetiv. Але, мабуть, найпопулярніший вислів серед цієї поетики — «столиця українського волейболу». Віднедавна не піти на матч улюблених титулованих команд і непримирених суперників — «Локомотива» і «Юракademii» — просто вважають поганим тоном.

Навесні нинішнього року волейболісти харківського «Локомотива» зробили те, чого не вдавалося нікому в історії українського волейболу, — виграли європейський кубок. Тепер у всіх європейських довідниках у графі «Володар кубка ТОП-команд» сезону 2003-2004 років написано: «Локомотив» (Харків). Не виключено, наступного сезону це ім'я красуватиметься і в найпрестижнішому європейському кубку — Лізі чемпіонів. Ну а що за чемпіон без сучасного палацу спорту?

Над цим питанням наприкінці минулого року, напевно, задумалися і Міністр транспорту Георгій Кирпа, і начальник Південної залізниці Віктор Остапчук. І менш ніж за вісім місяців подарували місту Палад ігрових видів спорту, рівного якому за красою і функціональністю в Україні досі не було. Першу палю у споруду було забито в середині грудня минулого року, а за

тиждень до ювілею будівельники закінчували фасадні роботи і благоустрій території практично вже готового до експлуатації об'єкта. Проект, що розроблявся у відповідності з європейськими стандартами, передбачає зал на 5 тисяч місць, коментаторські кабінети, ресторан, готель, малі спортивні зали, тренажерні комплекси, роздягальні, сауни, солярії. При цьому високий темп будівництва аж ніяк не означає низьку якість і зневагу до питань безпеки.

Такого Палацу спорту в Україні поки що нема, — каже начальник Південної залізниці Віктор Остапчук. — Але найголовніше, що спорудили його наші будівельники і призначений він не тільки для професіоналів, майстрів спорту, а й для всіх аматорів культурного і здорового способу життя, як дорослих, так і маленьких харків'ян, для народу.

Харківському міському голові Володимирові Шумилкіну готовність центру до врочистого відкриття, він провів таку чудову екскурсію його залами, видав такі таємничі будівельних технологій, що не лише журналісти, а й самі здолчі заслухалися незвичайною лекцією доктора юридичних наук і президента Академії права.

## Дорогі мої земляки!

Від щирою серця вітаю усіх нас із 350-літтям рідного Харкова

Ми довго очікували цього великого свята, готувалися до нього. Сподіваємося, ми зробили все, щоб сьогодні ніхто не залишився байдужим, щоб це свято надовго закарбувалося і в оновленому обличчі міста, і в наших серцях, і в спогадах наших друзів з різних кутків України і світу, яких ми запросили у гості. 350 років за плечима — це багато чи мало? Якщо озирнутися назад — це, безперечно, багато, тому що історія Харкова надзвичайно спресована, стрімка, насичена справами і людьми, які не лише є частиною історії країни, а й великою мірою визначали її хід.

Із прізвиськ наших прославлених земляків можна скласти цілу енциклопедію. Вони сформували особливий характер нашого міста, рисами якого стали свобода, інтелект, творчість, запевняти, здатність народжувати і втілювати найсміливіші ідеї. Вони залишили нам у спадщину пам'ятники архітектури, які ввійшли до золотого фонду світового здобутка. Вони запалили нам традиції — в науці, культурі, виробничій тощо.

А якщо подивитися вперед, то 350 років — це, звичайно, дуже мало. Попереду шлях, який місту належить прокласти крізь сторіччя і епохи. І лише від нас залежить, яку естафету ми передамо нашим наступникам і чи будуть вони вдячні нам так само, як ми вдячні попереднім поколінням харків'ян.

Я пишуємо своїм містом і вами, своїми земляками. Завдяки вашим зусиллям, вашій вірі у Харків сьогодні, на рубежі свого 350-річчя, він народжується занову. Це — молоде і сповнене сил місто, яке впевнено дивиться вперед.

Я переконаний, ми з вами починаємо новий етап у нашому житті, в житті Харкова. Ми будемо працювати, будувати, здійснювати свої сьогоднішні мрії. Ми перетворимо Харків на європейське місто, де людина може себе реалізувати, забезпечити собі достойний рівень життя.

Ми будемо разом з вами жителами замощеного міста.

Я вірю в Харків! Вірю в його майбутнє! Сердечно вітаю усіх, чия душа нерозривно пов'язана з Харковом. Бажаю вам щастя, здоров'я і благополуччя!

Зі святом, дорогі харків'яни!

З днем народження, любий Харків!

Євген КУШНАРЬОВ, голова Харківської облдержадміністрації.



успіху будь-якої справи — це професіоналізм виконавців. Чим вищий внутрішній потенціал колективу, тим важливіше питання він може вирішувати. Служба зайнятості не є винятком. Отримуючи щоденні звіти з районів, я бачу не стовпчик цифр, а обличчя людей, котрі потребують нашої допомоги. Головна вимога — чуйність. Відповідальність нашої роботи розуміють усі: від вищого керівництва до найвіддаленішої ланки. Як сказав під час однієї з нарад міністр праці та соціальної політики України Михайло Папів, «за рівнем відповідальності наша робота схожа на медичну, але якщо від лікарів залежить здоров'я і життя, то нам ввіряють людську долю».

Бєсідю від В. ЛУК'ЯНОВ.

Дякую керівництву ФФУ за допомогу в організації цього матеріалу.

Дякую керівництву ФФУ за допомогу в організації цього матеріалу.

Дякую керівництву ФФУ за допомогу в організації цього матеріалу.

## СПОРТ

### Домовлялися про гру, але що з цього вийшло...

Футбол. Товариські матчі збірних. 18 серпня. Росія—Литва. 4:3. Молдова—Грузія. 1:0. Польща—Данія. 1:5. Норвегія—Бельгія. 2:2. Туреччина—Білорусь. 1:2. Чехія—Греція. 0:0. Словенія—Сербія. 1:1. Швеція—Нідерланди. 2:2. Хорватія—Ізраїль. 1:0. Ірландія—Болгарія. 1:1. Франція—Боснія. 1:1. Австрія—Німеччина. 1:3. Шотландія—Угорщина. 0:3. Іспанія—Венесуела. 3:2. Англія—Україна. 3:0. Голи: Беккем, 27, Оуен, 50, Райт-Філліпс, 72.

Англія: Джеймс, Невіл (Джонсон, 46), Коул (Каррагер, 62), Джеррард (Ласер, 46), Террі, Кінг, Беккем, Лампард, Сміт (Дефо, 46), Оуен, Батт (Райт-Філліпс, 52).

Україна: Шовковський, Несмачний (Радченко, 64), Федоров, Тимошук, Єзерський, Шелев, Шевченко (Воронін, 52), Русол, Гусев (Кормильцев, 64), Ротань (Заркало, 67), Воробей.

Попереджено: Русола, 10, Тимошука, 33, Вороб'я, 61. Арбітр — Майкл Маккаррі (Шотландія).

Ньюкасл. Стадіон «Джеймс парк». 35 357 глядачів. Уже повернувшись до Києва, ми з Олегом БЛОХІНИМ сіль поруч на лавочці осторонь, чекаючи черги для проходження паспортного контролю.

— Треба буде не читати газет днів зо три, — сумно зауважив він. — Зрозуміло, що рахунок розрачував прихильників збірної. Але емоції тут не найкращий спільник. Варто усвідомити, з якою командою ми грали. Англієць зі шкурки пнувся, щоб реабілітуватися за невадло проведений фінальний турнір Євро-2004. Інша річ, що ми провалили другий матч. Це вже неприємна тенденція — втратили після перерви. Так було і в Парижі у грі проти французів. І от тепер подібна картина в Ньюкаслі. Над чим треба серйозно замислитися клубним тренерам.

Сьогодні ми програли елітній команді. Хоча, як на мене, результат не відображає того, що відбувалося на полі. У першому таймі ми мали досить моментів, щоб забити, та, на жаль, реалізувати їх не зуміли. А от суперник продемонстрував, як це робиться. Наші мовили гравці, до речі, отримали добрий урок. А від своїх слів про перемогу у груповому турнірі не відмовляюся — виходитимемо на поле і боротимемося за перемогу в кожному матчі. Інших футболістів не буде. Шо маємо, те й маємо. Прикро, але це всі гравці відповідають рівню збірної.

— Ви можете назвати конкретні прізвиська?

— Не коментуватиму, бо це наша внутрішня справа.

На післяматчній прес-конференції в Ньюкаслі ви сказали, що домовилися, що Андрій Шевченко зіграє хвилині шістьдесят, бо в його дній матч за суперкубок Італії. Але те, що продемонстрував наш лідер, важко назвати грою...

— І тут нічого більше не почуєте від мене...

Гаразд, якщо тренери вести розмову на що тему ніяково чи не можна з якихось причин, то нам про це сказати варто. Складлося враження, що капітан збірної України просто відвів номер. За винятком кількох моментів на старті, коли він брав участь у створенні гострих моментів. Особливо блискуче Шевченко зіграв на 13-й хвилині, коли майстерно обіграв суперника і виклав м'яча під удар Ротаневі. Але той розгубився і пробив, мов з переляку, вище воріт.

Надалі Шевченко особливо не рвався в бій. І це було дуже помітно на тлі дії його зіркового опонента Девіда Беккема. То був справді лідер колективу, бився він не шкодуючи живота по всьому полю від першої до останньої хвилини. Забив нам м'яча, зробив блискучу результативну передачу своєму партнерові по мадридському «Реалу» (теж не останньому клубові в Європі) Майклові Оуену...

Заради слід сказати, що в першому таймі, особливо в його середині, українська команда показувала шліком приваблюючи гру, була близька до успіху. Однак не реалізувала більш моменту. Хоча такі не треба забувати, де і проти кого вона грає.

З тренером англійців та їхнім капітаном, як кажуть, вживу поспілкуватися нам не пощастило, бо поспішали додому. Обидва ці герої давали інтерв'ю своїм теледодом. І все-таки ми встигли послухати їхні інтерв'ю, трансляцію яких вели на моніторі у прес-центрі.

Свен-Горан ЕРІКССОН: — Я дуже радий за свою команду. Особливо за Беккема. Не розумію, чому його весь час критикують? Він — найкращий гравець збірної Англії.

В ньому я ніколи не сумнівався. Його сьогоднішня гра стала відповіддю на всі критичні стріли. Мені сподобалися всі 90 хвилин гри, і я задоволений усіма, хто грав сьогодні. Візначу помітний дебют Шона Райт-Філліпса, уявляю, як радів голи його батько! Нам потрібно було якнайкраще проявити себе у грі з Україною. Але попереду важливі офіційні матчі, і в жодному разі не можна розслабитися.

Девід БЕККЕМ: — Усі наші задуми здійснилися. Мені було приємно зробити голеву передачу мому новому партнерові по «Реалу» Майку Оуену — він багато працює на полі, і цей гол справді заслужив. Нам потрібно було повернути впевненість у собі після провалу на Євро, нам усім dokonечно потрібен був цей успіх — і вболівальникам, і команді, і тренерам. Як-то кажуть, українці потрапили на під гарячу гру. Хоча я вважаю, що ця команда досить сильна...

А нам залишається сподіватися, що українська збірна 4 вересня в Копенгагені в поєдинку з данцями підтвердить слова й оцінки видатного гравця.

Віктор БРАНИЦЬКИЙ.

Ньюкасл.—Київ.

Дякую керівництву ФФУ за допомогу в організації цього матеріалу.



# ЗАЯВА ПРО ЕКОЛОГІЧНІ НАСЛІДКИ



## створення суднового ходу Дунай — Чорне море на українській ділянці дельти за робочим проектом на повний розвиток

*Постановою Кабінету Міністрів України від 20 березня 1998 р. № 346 «Про затвердження Програми створення і функціонування національної мережі міжнародних транспортних коридорів в Україні» передбачено створення свого міжнародного транспортного коридору на українській частині дельти Дунаю. Цей транспортний коридор проходить по річці Дунай через територію Австрії, Словаччини, Угорщини, Хорватії, Югославії, Болгарії, Румунії, Молдови, України. Українською частиною дельти Дунаю передбачається проходження транспортного коридору по річковій артерії від морського порту Рені через морський порт Ізмаїл до виходу в море.*

Освоєння Дунайського міжнародного транспортного коридору з використанням практичних можливостей Ренійського й Ізмаїльського морських портів та інших інфраструктур Придунав'я дасть змогу задіяти потенціал промислово-транспортного комплексу і цього регіону, і регіонів, що тяжіють до внутрішніх водних шляхів України (вздовж річки Дніпро, Дніпро-Бузького лиману) та узбережжя Азовського моря. Це дасть змогу оптимізувати процеси і схеми перевезень експортно-імпортних і транзитних вантажів, ефективніше використовувати морський і річковий транспорт, а також розв'язати соціально-економічні проблеми Придунав'я

Таке рішення відповідає стратегічним і політичним інтересам держави, а також має важливе національне і соціально-економічне значення.

Наявний в Україні до 1993 року судновий хід через Очаківський рукав, Прорву і з'єднувальний канал, розрахований на пропуск суден з осадкою до 2,5 м. З припиненням судноплавства по Прорві питання відновлення судноплавства на українській частині дельти Дунаю було поставлено на порядку денний уряду і Президента України.

Територією України проходить найбагатоводніший Кілійський рукав Дунаю з розташованими на ньому великими морськими портами Рені та Ізмаїл, а також Кілія і Вилкове, від дієздатності яких безпосередньо залежить добробут усього Придунайського регіону.

Створення власного глибоководного суднового ходу (ГСХ) для України стало одним із найактуальніших завдань геополітичного та економічного значення, без розв'язання якого Україна втратить свою ділянку 7-го міжнародного транспортного коридору, а судноплавний зв'язок Дунаю з Чорним морем остаточно монополізує Румунія. При цьому варто врахувати, що Румунія здійснила спрямлення Георгіївського рукава, за рахунок чого збільшилася водність Тульчинської системи рукавів і, відповідно, зменшилася водність Кілійської системи рукавів.

У посланні Президента України Верховній Раді України на 2000 рік (IV розділ «Підвищення конкурентоспроможності національної економіки») вказано: «... у 2000—2004 роках значно активізувати роботу зі створення національної мережі міжнародних транспортних коридорів і її інтегрування в транспортні системи країн Європи та Азії, Балтійського і Чорноморського регіонів».

Президент України у своєму дорученні Кабінету Міністрів від 23 червня 2000 року №1—14/722 вказав: «Розробити і реалізувати конкретні шляхи відновлення судноплавства на українській частині гирла річки Дунай».

Відповідно до протоколу наради у Першого віце-прем'єр-міністра України від 01.12.2000 р. і наказом Мінтрансу України від 15.12.2000 р. № 710 ДП «Дельта-Лоцман» було доручено проектування і будівництво глибоководного суднового ходу Дунай — Чорне море на українській ділянці дельти.

На виконання зазначених рішень розроблено техніко-економічне обґрунтування інвестицій (ТЕОІ) «Створення глибоководного суднового ходу Дунай — Чорне море на українській ділянці дельти», стосовно якого 31.07.2003 р. за № 14/03 виснесено позитивний висновок комплексної

сної державної експертизи. У ньому сказано, що Укрінвестекспертиза Держбуду України рекомендує прийняти варіант створення глибоководного суднового ходу Дунай — Чорне море по рукаву Бистрий як найдоцільніший з екологічної, економічної, технічної та гідрологічної точок зору.

ТЕОІ розроблено інститутами «Річ-транспорт», «ЧорноморНДІпроект» із залученням інституту «Укргідропроєкт» та науково-дослідних інститутів НАН України: Інституту гідромеханіки і Одеської філії Інституту біології південних морів за участі фахівців Дунайського біосферного заповідника, а також Одеського національного університету, Українського центру екології моря, Українського науково-дослідного інституту екологічних проблем та інших організацій.

У ТЕОІ розглянуто дев'ять варіантів створення суднового ходу Дунай — Чорне море на українській частині дельти, п'ять з яких дають можливість створення у дельтовій частині саме глибоководного суднового ходу.

Ці варіанти поділено на дві групи: — створення ГСХ із використанням існуючих водостоків (через гирла Старостамбульське — Бистре, Старостамбульське і Старостамбульське — Циганка);

— створення ГСХ по штучному каналу (Соломонів рукав —затон Базарчук — Жебриянська бухта і по каналу від 6 км Очаківського гирла до акваторії порту Усть-Дунайський, що розроблений інститутом «ЧорноморНДІпроект» у 1998 році). Загальним недоліком варіантів траси ГСХ, що передбачають вихід у море одним із наявних рукавів, є потреба в регулярному проведенні експлуатаційних днопоглиблювальних робіт, що обумовлено мінімальністю морфометричних і гідрологічних параметрів активної частини дельти.

Здійснення виходу ГСХ у море штучними каналами потребує значно більших капітальних витрат і більшого періоду будівництва, що віддаляє реалізацію проектних рішень на багато років, а також потребує проведення значних землепоглиблювальних робіт на ділянках суднового ходу в Жебриянській бухті, що останнім часом інтенсивно замулюється.

Усі варіанти траси зачіпають інтереси Дунайського біосферного заповідника (ДБЗ), площа якого охоплює всю територію української частини дельти Дунаю від початку Соломонового рукава до морського краю дельти. Але якщо варіанти траси ГСХ перетинають ДБЗ у природних рукавах з частковою підчисткою, то штучні канали негативно вплинуть на найціннішу територію Жебриянської приморської гряди через величезні обсяги виїмки ґрунту.

На підставі аналізу екологічних, економічних, соціальних і інженерно-будівельних аспектів до остаточного порівняння було прийнято варіант траси глибоководного суднового ходу Рені — Вилкове — Старостамбульське гирло — гирло Бистре, а з огляду на рекомендації Президії Академії наук України —варіант траси штучного каналу Соломонів рукав — затон Базарчук — Жебриянська бухта.

Аналіз чинників впливу ГСХ на навколишнє середовище дав змогу встановити, що найістотніші з процесів впливу, прогностованих у період його будівництва, безпосередньо чи опосередковано визначаються обсягом виїнятого ґрунту і площею відведених земельних угідь.

Кількісне порівняння за цими ключовими показниками однозначно вказує на переваги траси рукавом Бистрий перед варіантом шлюзованого каналу Соломонів рукав — Жебриянська бухта. Так, на ділянках траси від смт Вилкове до берегової лінії дельти, які проходять територією Дунайського біосферного заповідника, обсяг виїмки ґрунту при будівництві штучного каналу Соломонів рукав — Жебриянська бухта перевищує обсяг виїмки ґрунту суднового ходу через Бистре у десять разів, а площа відведення земель відповідно у 500 разів.

Здійснення будівництва штучного каналу по шлюзованому варіанту глибоководного суднового ходу призведе до втрати більш як 500 га угідь, що належать до буферної зони і зони антропогенних ландшафтів ДБЗ.

У результаті комплексного порівняння варіантів траси ГСХ за економічними і екологічними критеріями, проведеного в рамках ТЕОІ, кращим визнано варіант проходження нижньої ділянки траси рукавом Бистрий. Наявні і прогнозовані параметри русла рукава наближаються до технологічних вимог ГСХ, що дає можливість мінімізувати обсяги проведення робіт зі створення захисних споруд і днопоглиблення в будівельний і експлуатаційний періоди і, відповідно, зменшити рівень впливу на довкілля.

Висновок комплексної державної експертизи України підтримали міжнародні експерти із В'єтнаму, Греції, Грузії, Литви, Польщі, Росії та експерти України. Експерти, що мають великий досвід міжнародних досліджень у сфері екології, біогеохімії, іхтіології, гідрології, геоморфології, економіки природокористування, літодинаміки, гідравліки, заповідної справи, а також вивчення і моделювання гирлових і берегових процесів, під час семінару (Одеса, 16—20.10.2003 р.) ознайомилися з фактичними даними і науковими матеріалами з оцінки стану природно-географічного комплексу дельти Дунаю і ухвалили таку резолюцію:

**«1. Україна як європейська держава, що інтегрується у світове співтовариство, діючи відповідно до правових норм, інформувала відповідні міжнародні організації про розробку проекту «Створення глибоководного суднового ходу Дунай — Чорне море на українській частині дельти Дунаю» по гирлу Бистре (Новостамбульське).**

**2. Багаторічна світова практика довела можливість транспортного використання гирлових частин рік без істотної шкоди для природи цих територій (Велика Британія, В'єтнам, Канада, Литва, Польща, США, Росія, Румунія тощо).**

**3. Погодитися з висновками державної експертизи Держбуду України (у тому числі й екологічної), котра рекомендує як оптимальну трасу суднового ходу варіант через гирло Бистре (Новостамбульське), що відповідає аналогам у світовій практиці облаштування суднових ходів на природоохоронних територіях.**

**4. Варіант суднового ходу через гирло Бистре (Новостамбульське) є екологічно найменш збитковим і найбільш економічно вигідним із усіх варіантів, що пропонувалися, у тому числі і шлюзованих суднових ходів. Підтримати концепцію поетапного облаштування суднового ходу по гирлу Бистре (Новостамбульське) із суворим дотриманням природоохоронних заходів та вдосконалення системи моніторингу природного середовища, що буде здійснюватися з урахуванням міжнародного досвіду.**

**5. Рекомендувати внести зміни до структури Дунайського біосферного заповідника з її побудовою за кластерним типом і створенням декількох ядер заповідника в найбільш цінних місцях. Відповідно до світової практики, доцільно виділення різних функціональних зон: консерваційної, охоронної, туристично-рекреаційної, судноплав-**

**ної, етнокультурної тощо. Це повною мірою відповідатиме Севільській стратегії для біосферних резерватів та Йоганнесбурзькому протоколові».**

— Кабінет Міністрів України своїм розпорядженням від 13.10.2003 р. № 598-р затвердив ТЕОІ будівництва глибоководного суднового ходу Дунай — Чорне море на українській частині дельти за варіантом «гирло Бистре».

Указом Президента України від 02.02.2004 р. № 117/2004 з метою покращення збереження в природному стані унікальних природних комплексів у дельті р. Дунай, охорони водно-болотних угідь міжнародного значення, інших цінних природних комплексів Українського Придунав'я, проведення зонирування території ДБЗ та оптимізації управління ним з урахуванням інтересів розвитку регіону, транспортних та інших загальнодержавних потреб, а також активізації міжнародного співробітництва, наукових досліджень і моніторингу довкілля, водночас з розширенням території ДБЗ затверджено схему тимчасового зонування його території. Відповідно до цієї схеми з метою відновлення судноплавства в українській частині дельти ріки Дунай землі прибережної захисної смуги рукавів Бистрий і Очаківський і прилеглої частини акваторії Чорного моря в межах території ДБЗ віднесені до зони антропогенних ландшафтів.

Цим указом усунено правові перешкоди до подальших кроків щодо реалізації ТЕОІ за затвердженням варіантом траси ГСХ по рукаву Бистрий.

Думка громадськості стосовно питання створення глибоководного суднового ходу в дельті Дунаю через гирло Бистре неоднозначна — у пресі опубліковано низку статей і «за», і «проти». «За» виступають міські та райадміністрації, організації моргосподарського комплексу, транспортної галузі і населення Придунайського регіону. «Проти» висловлюються кілька громадських природоохоронних організацій і Академія наук України, у чиєму віданні перебуває заповідник.

На громадських слуханнях, проведених у смт Вилкове 3.03.2004 р. за участю виборних представників місцевого населення регіону, урядові рішення і практичні дії Мінтрансу України щодо створення ГСХ Дунай — Чорне море через гирло Бистре знайшли цілковиту підтримку. До резолюції, прийнятої на цих слуханнях, зокрема, включено рішення звернутися до Президента України та Кабінету Міністрів з проханням прискорити вирішення питань щодо затвердження робочого проекту будівництва першого етапу ГСХ Дунай — Чорне море за варіантом траси, який пропонує Мінтранс України, та його негайної реалізації.

Розпорядженням Кабінету Міністрів України від 12.05.04 р. № 283-р означений робочий проект першого етапу будівництва з урахуванням позитивного висновку комплексної державної експертизи був затверджений.

Виділення в проекті створення ГСХ першого етапу як експериментального, на основі Указу Президента України від 10.06.03 р. № 502/2003, дозволяє проводити комплексні спостереження (моніторинг) у період будівництва і використовувати їх результати для зменшення негативного впливу на довкілля. Це є вкрай важливим в умовах проходження суднового ходу через зону антропогенних ландшафтів ДБЗ.

Спорудження суднового ходу за робочим проектом на повний розвиток передбачається проводити безпосередньо за виконанням робіт першого етапу в умовах експериментальної експлуатації суднового ходу. Це дозволить:



— зменшити вартість будівництва за рахунок витрат на передислокацію будівельних машин;

— скоротити терміни будівництва в цілому і, відповідно, період шумового, механічного та хімічного впливів на довкілля будівельної техніки;

— уникнути повторного впливу на екосистему дна від поетапного розчищення перекатів: при безперервному розробленні перекатів до проектних параметрів відновлення донних біоценозів відбудеться в коротший термін, і при цьому зменшаться збитки довкіллю;

— прискорити рекультивацію гідровідвалів, у які складається виїнятий ґрунт, і наблизити термін повернення земель у сільськогосподарське користування;

— прискорити нормалізацію екологічного стану ділянки в районі морського звалища ґрунту, що виймається під час будівництва морського підхідного каналу: природне захоронення цього ґрунту відбудеться в період першого ж паводку, бо звалище знаходиться в створі виносу завислих речовин з рукава;

— завдяки наявності розробленої документації на повний розвиток за потреби, за результатами моніторингу, терміново розпочати будівництво певної захисної чи регулюючої споруди без розробки локального проекту. Тип і клас проектового ГСХ визначено як альтернативу судновому ходу через Сулинське гирло, що належить до VII класу відповідно до Європейської класифікації водних шляхів.

Імовірна річна кількість суднопроходів по ГСХ, що проектується, за сучасних умов судноплавства по Дунаю становитиме 568, у тому числі вітчизняних судновласників — 88, іноземних — 480. Після відбудови югославських мостів (2005—2015 рр.) прогнозується збільшення кількості двосторонніх суднопроходів до 2500.

Проектна глибина ГСХ забезпечує проходження суден з такими розмірами: довжина — 125 м, ширина — 17 м, осадка — 5,85 м і 7,2 м (на першому етапі і на повний розвиток, відповідно) за рівня води, що відповідає забезпеченості 99 відсотків щоденних навігаційних рівнів.

На ділянці Рені (Держкордон) — Вилкове ГСХ проходить у наявному фарватері, що має ширину 120 м (на криволінійних ділянках — 130 м), забезпечуючи двостороннє пропускання суден. Габарити суднового ходу на рукаві Бистрий визначено з умови однобічного руху суден: ширина суднового ходу на прямолінійних ділянках становить 60 м, на криволінійних — 65 м. Радіуси поворотів траси суднового ходу проектом передбачені не менш як 1000 м, крім двох поворотів з радіусом 800 м.

На ділянці Рені — Вилкове загальний обсяг днопоглиблення, за уточненими розрахунками робочого проекту, становить 5768520 куб. м, при цьому площа пошкодження дна становитиме 3257250 кв. м. Для підтримки проектних глибин на цій ділянці потрібна щорічна експлуатаційна виймка ґрунту обсягом 800000 куб. м.

Зіставлення площ дна на ділянці Рені — Вилкове (3,257 кв. км), які мають пошкодити під час днопоглиблювальних робіт, із загальною площею річкового дна на цій ділянці близько 80 кв. км свідчить, що в цілому за період проведення будівельних робіт буде ушкоджено менш як 4,1 відсотка донних біоценозів, а це не може істотно вплинути на водну екосистему ділянки.

Складування ґрунтів днопоглиблення на цій ділянці ГСХ забезпечується у спеціально обладнані берегові відвали висотою 2—3 м. Майданчики під них відведено відповідно до актів вибору земельних ділянок. Намив передбачається проводити з влаштуванням ставка-відстійника із забезпеченням необхідної довжини шляху освітлення пульпи, оскільки ділянки завдовжки 1,1—2 км забезпечують такі умови. Загальна потреба у відведенні земель для складування ґрунтів днопоглиблення становить 125,02 га.

Нижче смт Вилкове траса продовжується Старостамбульським рукавом і далі рукавом Бистрий виходить на узмор'я, проходячи при цьому повз зони антропогенних ландшафтів і буферну зону ДБЗ.

Ділянка Вилкове — рукав Бистрий має наявні глибини по осі запроєктованої траси суднового ходу 8—12 м і на першому етапі поглиблення русла не передбачено. Для повного розвитку ГСХ на цій ділянці буде виконано комплекс гідротехнічних та днопоглиблювальних робіт.

На вході з рукава Старостамбульський у рукав Бистрий спроектовано будівництво струмененапрямної дамби довжиною 390 м з укріпленням протилежного берега завдовжки 370 м і поглибленням дна в Старостамбульському рукаві нижче за течією витоку Бистрого. Це забезпечувати-

ме стабільність потоку по гирлу Бистрому, сприятиме відведенню наносів по Старостамбульському рукаву і збільшенню водності проток Лімба та Мусура.

Загальний об'єм ґрунту, що буде виїнято у період будівництва на ділянці Вилкове — Бистрий, становитиме 595988 куб. м, а пошкодження площі дна — 500700 кв. м (близько 3% площі дна ділянки). Складування виїнятого ґрунту в межах ділянки не заплановано.

На ділянці бара рукава Бистрий для будівництва морського підхідного каналу на повний розвиток необхідно виконати днопоглиблювальні роботи обсягом 2873600 куб. м. Для зниження занесення судноплавного каналу передбачено будівництво огороджувальної дамби завдовжки 2830 м. Під час робіт на узмор'ї буде порушено поверхню дна на площі приблизно 1175850 кв. м. Експлуатаційна виймка ґрунту для підтримки проектних глибин становитиме 500000 куб. м на рік.

Вивезення ґрунтів днопоглиблення з ділянок ГСХ нижче смт Вилкове здійснюватиметься на спеціально відведену під морське звалище ділянку дна діаметром одна миля.

Відвал ґрунту розташований на відстані більше 8 км від берегової лінії на схід від входу в морський підхідний канал і в період повені потрапляє до зони винесення завислих речовин. Це забезпечує природне захоронення ґрунту і запобігання виходу забруднюючих речовин у товщу води.

Проведення днопоглиблювальних і гідротехнічних робіт зі створення ГСХ, а також під час його експлуатації не спричинить стійкого наднормативного забруднення атмосфери.

Викиди від мобільних джерел матимуть короткотерміновий і локальний характер. Стаціонарних джерел забруднення атмосфери і під час будівництва, і під час експлуатації суднового ходу немає.

Зважаючи на тимчасовий характер гідротехнічних робіт, відсутність стаціонарних джерел викидів під час експлуатації, призначення санітарно-захисної зони по об'єктах суднового ходу не потрібно.

Для зниження приземної концентрації основного забруднюючого інгредієнта — діоксиду азоту — під час будівельного періоду проектом передбачається розсоєдження засобів механізації і регулювання їх за потужністю, а також варіювання коефіцієнта одночасності роботи механізації. У разі несприятливих метеорологічних умов передбачено припинення робіт із зупинкою двигунів.

Під час експлуатації земснаряда, плавкрана, допоміжного флоту на акваторії каналу персоналом здійснюватиметься постійний контроль (моніторинг) дотримання ГОСТу 24585-81 і ГОСТу 24028-80 за складом і димністю вихлопних газів суднових енергоустановок.

При напівширині каналу і водотоків 50 м звуковий тиск у береговій смузі не перевищуватиме нормативної величини 55 децибелів, що значно нижче за шум, який спричиняє «москитний» флот.

Під час руху суден на ділянці траси, що проходить територією ДБЗ, перевищення нормативно припустимого рівня шуму 20 децибелів відбуватиметься в смузі 45—60 м від урізу води з урахуванням звукопоглинаючих властивостей природних заростей очерету (тобто в межах зони антропогенних ландшафтів).

**Такі чинники впливу на біологічні об'єкти, як:**

— **електромагнітні поля від виробничого електроустаткування;**

— **ультракороткохвильове випромінювання від суднових засобів радіозв'язку;**

— **теплове забруднення водного і повітряного середовища;**

— **вібрація, височастотне й іонізуюче випромінювання;**

— **радіоактивне забруднення, повністю відсутні або через низьку інтенсивність не можуть завдати істотного впливу на довкілля.**

За умов проходження траси суднового ходу територією ДБЗ особливого значення набуває чинник турбування і відлякування фауни викидами в атмосферу (запахами), шумом і світлом. У зв'язку з цим правилами проходження суден уздовж території ДБЗ буде передбачено заборону на подачу суднових гудків, трансляції музики на палубу, а також обмеження швидкості руху суден, що зменшить негативний вплив зазначених чинників на фауну заповідника.

Під час будівництва суднового ходу розроблятимуться різні типи ґрунтів, які в цьому регіоні забруднено металами, нафтопродуктами та іншими речовинами.

Ґрунти барової частини проектового суднового ходу насичені мінеральними та органічними сполуками азоту, фосфору,

кременю. Концентрації цих сполук у ґрунтах і в порових водах у кілька разів перевищують концентрації в придонному шарі.

У місці проведення днопоглиблювальних робіт очікується підвищення каламутності води, надходження біогенних та забруднюючих речовин із донних відкладень у розчиненому вигляді та адсорбованими на мулових частках.

Головним джерелом такого впливу є втрати ґрунту під час днопоглиблювальних робіт, які становлять за чинними нормами 2—5 відсотків від ґрунту, що вилучається. Найбільшу роль у забрудненні води при цьому відіграють дрібні фракції, що становлять у середньому близько п'яти відсотків обсягу відкладень.

Загальний вміст органічних речовин під час здійснення днопоглиблювальних робіт (за показниками БПК<sub>5</sub> та ХПК) може тимчасово підвищуватися на п'ять—шість відсотків, концентрація нафтопродуктів — на дев'ять відсотків. Із важких металів найбільший приріст концентрації прогнозується для марганцю — до 11,5 відсотка. Збільшення концентрації інших металів і токсичних органічних речовин не перевищить 2,5 відсотка.

Таке збільшення концентрації забруднюючих речовин у воді в період будівництва може призводити лише до нетривалих і локальних впливів на якість води, не змінюючи загалом сформовану санітарно-токсикологічну ситуацію в Кілійській дельті Дунаю та в її окремих рукавах.

У районі морського звалища ґрунту прогнозується локальне тривале забруднення морського дна і періодичне нетривале — водної маси. Наслідки дампінгу прогнозують у вигляді загибелі донних біоценозів на площі звалища, погіршення кисневого режиму, підвищення трофності, токсичної дії на гідробіонтів.

З огляду на викладене вище, передбачається проведення регулярного гідробіологічного моніторингу для оцінки шкоди водній біоті та відповідної компенсації збитків у період ведення будівельних робіт.

У період нересту і під час знижених меженних витрат води здійснення днопоглиблювальних робіт максимально обмежуватиметься або цілком припинятиметься відповідно до вимог природоохоронних і санітарних органів.

Розкриття бару рукава Бистрий може спричинити певну активізацію низки природних процесів і призведе до збільшення витрат води рукавом Бистрий до 10—12%, що сприятиме стабілізації барової зони і збереженню водності Кілійської дельти.

Посилення згінно-нагінних явищ, прогнозоване після розкриття бара, до певної міри може сприяти поліпшенню водообміну в плавнях, тим самим позитивно впливаючи на біоту ДБЗ. Результати виконаного кількісного моделювання цього процесу свідчать про те, що вплив змінених параметрів нагінних хвиль буде незначним і пошириться в межах кількох десятків метрів усередину берегової смуги рукава Бистрий.

Посилення процесу проникнення соленої морської води всередину гирлової зони рукава Бистрий може спричинити часткову перебудову його донної біоти.

З метою запобігання неконтрольованому розвитку зазначених процесів проектом передбачено комплекс гідротехнічних заходів, що дадуть змогу регулювати витрати води в рукаві Бистрий.

Здійснення запланованих заходів відбуватиметься з врахуванням результатів комплексного моніторингу стану водного середовища, рослинного й тваринного світу, метою якого є своєчасне виявлення, прогнозування та обмеження можливих негативних наслідків створення та експлуатації ГСХ для довкілля.

За умов нормальної експлуатації ГСХ вплив суден на якість води прогнозується незначним. Баластові й побутові стічні води, за умовами судноплавства, мають здаватися на спеціальні судна. Підігріті води систем охолодження двигунів належать до категорії «умовно чистих» і в тих обсягах, що їх скидають, не можуть істотно вплинути на якість річкової води.

Проведена з допомогою експериментального моделювання оцінка впливу хвиль, що виникають при проходженні суден, на прилегли до гирла території не дає підстав вважати, що їх параметри при передбаченому обмеженні швидкості руху до 7 вузлів істотно відрізнятимуться від тих, що існують нині, і не призведуть до руйнування коси Пташиної, розташованої на південь від гирла, та берегових валів, що відділяють акваторію рукава Бистрий від прилеглої території плавнів.

Найбільші негативні впливи на всі ділянки суднового ходу можуть бути спри-

чинені аваріями під час проходження суден. За наявними оцінками, ймовірність аварійних ситуацій для суднового ходу, що відповідає міжнародним вимогам навігації, надзвичайно мала.

З врахуванням передбачених проектом заходів щодо забезпечення нормативного стану довкілля й екологічної безпеки залишкові впливи ГСХ буде обмежено безпосередньо прилеглими до траси територіями, віднесеними до зони антропогенних ландшафтів, що не порушує чинне природоохоронне законодавство.

Спорудження та експлуатація суднового ходу не призведуть до змін чисельності й видового складу біоти ДБЗ. Біотичні угруповання в районі рукава Бистрий хоч і містять раритетні види й асоціації, але відносяться до таких, що значно поширені в межах території ДБЗ. Тому можливі у зв'язку зі створенням ГСХ окремі місцеві погіршення стану рослинних асоціацій і часткова міграція тварин з самого рукава і його прибережної смуги не ставлять загрози збереженню біорізноманіття заповідника, зокрема, існуванню на його території рідкісних і особливо цінних представників рослинного й тваринного світу.

В проекті передбачено грошову компенсацію можливої шкоди наземній флорі і фауні в сумі близько 2,5 млн. грн., на випадок, якщо цій шкоді не вдасться запобігти завдяки запланованим природоохоронним заходам, кошти мають бути спрямовані на підтримання заповідного режиму і наукових досліджень у ДБЗ та облаштування нових територій, відведених йому при розширенні.

Передбачено також грошову компенсацію втрат рибного господарства в розмірі 2,5 млн. грн. Кошти передбачено використовувати в першу чергу на заходи з охорони і відновлення іхтіофауни Азовського і Чорного морів, зокрема, на відбудову підприємств з відтворення рибних запасів.

Відновлення наскрізного суднового ходу річкою Дунай призведе до істотних позитивних зрушень у соціальній сфері регіону і значно збільшить загальний рівень добробуту населення.

Прогнозовано збільшення кількості робочих місць на 4230, а доходи держбюджету (з урахуванням місцевого) — на 13,34 млн. грн.

Насамперед це станеться за рахунок збільшення зайнятості та рівня оплати праці в найперспективніших і найдинамічніших галузях господарства. Так, мають з'явитися додаткові робочі місця на флоті УДП, у портах, на залізничному та автотранспорті, в обслуговуючих організаціях, на промислових підприємствах суднобудування і судноремонту тощо. Можна впевнено прогнозувати зростання інвестицій не лише в транспортний комплекс, а й в інші галузі господарства та інфраструктуру регіону. Для мешканців придунайських міст і сіл значно поліпшаться умови пасажирського сполучення. Гарні перспективи відкриваються для розвитку водного туризму, зокрема й міжнародного.

Наявність суднового ходу створюватиме певні перешкоди рибальству, але не перешкоджатиме іншим видам господарської діяльності на території дельти.

Негативні транскордонні впливи будівництва й експлуатації ГСХ на природне середовище виключаються.

Під час створення ГСХ Україна діє з позицій національних інтересів розвитку регіонів і транспортних коридорів, широко обговорюючи проект будівництва ГСХ з громадськістю, у пресі. Проектно-дослідницькі та експертні роботи здійснюються відповідно до чинного законодавства, на високому технічному рівні, з залученням національних інститутів і міжнародних експертів. Почалася реалізація масштабної багаторічної програми комплексного моніторингу природного середовища в районі траси ГСХ. Отже, дотримуються кроки поетапної реалізації проекту, що повністю відповідають міжнародній практиці, духу і засадам Севільської стратегії гармонійного поєднання економічної, екологічної та гуманітарної складових.

Під час проведення будівельних робіт і в період експлуатації ГСХ замовник гарантує в повному обсязі реалізацію передбачених проектом природоохоронних заходів, виконання чинних нормативних вимог у сфері охорони довкілля і компенсацію екологічної шкоди.

**Замовник**  
**Директор державного підприємства «Дельта—Лоцман» В. Бездольний.**  
**Генпроектувальник**  
**Директор інституту «Річтранспроект» В. Керусенко.**  
**Мал. Олексія КУСТОВСЬКОГО.**



ОГОЛОШЕННЯ

Інформація про додатковий випуск акцій відкритого акціонерного товариства "Приват—Холдінг"

**1. Характеристика емітента.**  
1.1. Повне та скорочене найменування.  
*Повне найменування* - Відкрите акціонерне товариство "Приват - Холдінг" (надалі Товариство). Код ЄДРПОУ 20217492.  
*Скорочене найменування* - БАТ "Приват - Холдінг".  
**1.2. Місцезнаходження, номери телефону та факсу.**  
*Місцезнаходження* — Україна, 49100, м. Дніпропетровськ, Дніпропетровська обл., вул. Набережна Перемоги, буд. 120.  
*Номер телефону* — (0562) 34 - 08 - 05.  
*Номер факсу* — (0562) 34 - 08 - 06.

**1.3. Дата державної реєстрації акціонерного Товариства та орган, що здійснив його реєстрацію.**  
Товариство засноване 08.09.1993 р., як Акціонерне товариство закритого типу. У жовтні 1995 р. Товариство перереєструвалось у відкрите акціонерне товариство. Державна реєстрація Емітента здійснена виконавчим комітетом Дніпропетровської міської ради 27 жовтня 1995 року, номер свідоцтва 11099 - АТ.

**1.4. Предмет та цілі діяльності.**  
Основною метою діяльності Емітента є задоволення потреб внутрішнього та зовнішнього ринків у залізничній сировині, одержання прибутку і реалізації на цій основі економічних інтересів акціонерів.

Предметом діяльності Емітента є:  
— здійснення оптових поставок залізничної сировини споживачам незалежно від форм власності і місця знаходження, в будь якій регіоні України;  
— виробництво і реалізація товарів народного споживання, в тому числі товарів і виробів кустарно-художніх промислів;  
— проведення науково-дослідної, дослідно-конструкторської, комерційної праці по створенню і провадженню проблемно-технічних комплексів для автоматизованих систем управління, автоматизації технологічних процесів проектування, систем числового програмного управління, систем контролю якості і діагностики, систем контролю стану навколишнього середовища, проведення заходів по поліпшенню екологічного стану;

— тестування, гарантіїне і післягарантіїне сервісне обслуговування вітчизняного та імпортного обладнання, поставленого АТ, та іншого обладнання і автотранспорту, торгівля та комісійна торгівля автотранспортом, оформлення довідок-рахунків;  
— імпорт, експорт, оптова і роздрібна закупівля та продаж і інша торгівельна діяльність;

— підготовка і підписання контрактів та інших зовнішньо-торговельних операцій, консультації по питанням зовнішньоекономічної діяльності.

**1.5. Розмір статутного фонду.**  
Статутний фонд Товариства становить 700 000,00 (сімсот тисяч грн. 00 коп.) гривень. Статутний фонд сплачено повністю, державна частка відсутня.

**1.6. Чисельність штатних працівників.**  
Загальна кількість працюючих станом на 30 червня 2004 року становить 12 (дванадцять) чоловік. Штатних працівників - 5 (п'ять) чоловік.

**1.7. Чисельність акціонерів.**  
Чисельність акціонерів станом на 30 червня 2004 року становить 1 594 (Одна тисяча п'ятьсот дев'яносто чотири) особи.

**2. Дані про посадових осіб емітента, а саме Голову та членів виконавчого органу, Голову та членів ради (Спостережної ради) Товариства, Голову Ревізійної комісії та головного бухгалтера.**

Посада	Посада, яку особа займає на основних місці роботи	Прізвище, ім'я та по батькові	Рік народження	Освіта	Кваліфікація	Виробничий стаж (в роках)	Стаж роботи на даній посаді (в роках)
Голова Правління	Голова Правління	Гудовий Микола Миколайович	1961	вища	Гірничий інженер	22	11
Головний бухгалтер	Головний бухгалтер	Кузменко Світлана Анатоліївна	1963	вища	Механік	19	2
Член Правління	Комерційний директор	Сасіменко Євген Юрійович	1953	вища	Механік	34	9
Член Правління	Головний економіст	Дубров Ростислав Марксенович	1971	вища	Інженер-економіст	16	8
Голова ревізійної комісії	Данні відсутні	Кравченко Олена Миколаївна	1973	вища	Економіст	8	1
Голова Спостережної Ради	Данні відсутні	Груша Дмитро Богданович	1978	вища	Економіст	4	1
Член Спостережної Ради	Данні відсутні	Кулай Олег Миколайович	1978	вища	Економіст	4	1
Член Спостережної Ради	Данні відсутні	Мельник Сергій Володимирович	1979	вища	Економіст	3	1

**3. Відомості про середньомісячну заробітну плату членів виконавчого органу Товариства.**

Члени виконавчого органу не дали згоди на надання інформації про середню заробітну плату за останній квартал та завершений фінансовий рік.

**4. Перелік ліцензій (Дозволів) емітента на провадження певних видів діяльності.**

БАТ "Приват - Холдінг" ліцензій на провадження певних видів діяльності не має.  
**5. Відомості про участь емітента в холдингових компаніях, концернах, асоціаціях тощо).**

Емітент до асоціацій, корпорацій, консорціумів, концернів та інших об'єднань за галузевим, територіальним та іншим принципом не входить.

**6. Відомості про юридичних осіб, у яких емітент володіє більш ніж 10% статутного фонду (активів) у тому числі про дочірні підприємства, філії та представництва Емітента.**

Емітент має філії по Україні:  
1. Черновиська філія, вул. Лесі Українки, 20;  
2. Херсонська філія, вул. Перехопська, 2;  
3. Павлоградська філія, вул. Полтавська, 127.  
Емітент має дочірні підприємства по Україні:  
1. ДП "Приват - Холдінг" м. Черкаси, вул. Октябрська, 130;  
2. ДП "Приват - Холдінг" м. Жовті Води, вул. Петровського, 56.  
Емітент володіє більш ніж 10 % статутного фонду наступних юридичних осіб:  
1. ТОВ "Приват - Сервіс - 1" м. Дніпропетровськ, вул., Леніна, 33;  
2. ТОВ "Приват - Сервіс - 3" м. Дніпропетровськ, пров. Парусний, 9;  
3. ЗАТ "Університет військових мистецтв" м. Жовті Води, вул., Петровського, 56.  
**7. Опис діяльності емітента, станом на 30.06.2004 р..**

**Обсяг основних видів продукції, послуг або робіт, що здійснює Емітент.**

Показник	2001 рік		2002 рік		2003 рік		За I півріччя 2004 року	
	тис.тн.	тис.грн.	тис.тн.	тис.грн.	тис.тн.	тис.грн.	тис.тн.	тис.грн.
Концентрат залізничний	84,0	9137,0	2717,3	274366,0	1300,000	174384,200	968,3	297020,1
Кокс доменний	--	--	1,6	694,7	191,100	96139,500	--	--
Агрудд	172,2	14085,0	813,7	58943,9	572,700	46346,400	7,6	1147,3
Федроліава	--	--	--	--	13,700	40593,9	0,7	1942,2
Агломерат	--	--	1592,2	207316,5	--	--	49,7	14392,4
Нафтопродукти	--	--	--	--	--	--	388,5	388588,4
Залізничні оскільки	--	--	--	--	--	--	119,9	27743,9
Металопрократ	--	56699,5	--	--	--	24294,4	--	15385,2
Інші	--	--	--	--	--	--	--	--

**7.2. Ринки збуту та особливості розвитку галузі, у якій здійснює діяльність Емітент.**

Основні ринки збуту Емітента розташовані в Україні.  
Особливості розвитку галузі, у якій здійснює діяльність емітент :  
В металургійної галузі, до якої входить наше підприємство, спостерігається поступове покращення стану. Це відбулося головним чином, завдяки проведеному економічного експерименту у гірничо-металургійному комплексі та реформам в галузі (приватизації). В теперішній час металургійна та гірничо - збагачувальна галузь нарощує потужність. Розширюються зв'язки по забезпеченню виробництва високоякісною сировиною, а також раціональному ринку збуту продукції.

**7.3.Обсяги та напрямки інвестиційної діяльності Емітента.**

Інвестиційна діяльність емітента з минулих років характеризується внесками до статутних фондів юридичних осіб: ТОВ "Приват - Сервіс - 1" (18,3 тис. грн.), ТОВ "Приват - Сервіс - 3" (138,4 тис. грн.), ЗАТ "Університет військових мистецтв" (0,3 тис. грн.).

В поточному році Емітент інвестиційної діяльності не здійснював.

**7.4. Політика щодо досліджень та розробок.**

Наукові дослідження та розробки у Товаристві не здійснювались.

**8. Можливі фактори ризику в діяльності емітента.**

Основні проблеми, що впливають на діяльність Емітента, пов'язані з нестабільністю податкового законодавства; високою конкуренцією.

**9. Перспективи діяльності емітента на поточний та наступний роки.**

Прогнози фінансово-економічної діяльності підприємства на 2004 рік та на 2005 рік встановлені таким чином, що їх показники будуть кращі, ніж у 2003 році.

Фінансова політика Товариства у 2003 році була спрямованою на використання власних оборотних коштів, без залучення нових кредитних ресурсів.

На 2004 - 2005 роки Товариство планує проводити програму торгівлі залізничною сировиною з подальшим збільшенням обсягів продажу, розширенням ринку збуту та розвитком торгових відносин з покупцями продукції по Україні.

**10. Проміжна фінансова звітність.**

Проміжною фінансовою звітністю за звітний період, що передував кварталу, у якому подаються документи для реєстрації інформації про випуск акцій, являється звітність за I півріччя 2004 року.

**10.1. Баланс на 30 червня 2004 року.**

Актив	Код ряд.	На початок звітного періоду	На кінець звітного періоду	Тис. грн.
1	2	3	4	
<b>I. Необоротні активи</b>				
Нематеріальні активи:				
залишкова вартість	010	65,6	65,4	
первісна вартість	011	66,0	66,0	
Знос	012	(0,4)	(0,6)	
Незавершене будівництво	020	--	0,8	
Основні засоби:				

залишкова вартість	030	47,4	53,9
первісна вартість	031	180,5	201,1
Знос	032	(133,1)	(147,2)

Довгострокові фінансові інвестиції: які обліковуються за методом

участі в капіталі інших підприємств	040	--	--
Інші фінансові інвестиції	045	157,0	157,0

Довгострокова дебіторська заборгованість	050	--	--
Відстрочені податкові активи	060	--	--
Інші необоротні активи	070	--	--

Гудвіл при консолідації	075	--	--
<b>Усього за розділом I</b>	<b>080</b>	<b>270,0</b>	<b>277,1</b>

<b>II. Оборотні активи</b>			
Запаси	100	--	0,2

виробничі запаси	101	--	--
товари на вирощуванні та відгодівлі	110	--	--
незавершене виробництво	120	--	146,5
готова продукція	130	--	0,1
Товари	140	1323,7	1321,3
Векселі одержані	150	--	--

Дебіторська заборгованість за товари, роботи, послуги:

чиста реалізаційна вартість	160	53765,7	143195,8
первісна вартість	161	53765,7	143195,8
резерв сумнівних боргів	162	--	--

Дебіторська заборгованість за розрахунками:

з бюджетом	170	30,0	7944,0
з виданими авансами	180	405316,8	24657,5
з нарахованих доходів	190	--	--
із внутрішніх розрахунків	200	28,0	22,3

Інша поточна дебіторська заборгованість	210	126471,2	149134,7
Поточні фінансові інвестиції	220	--	--

Грошові кошти та їх еквіваленти:

в національній валюті	230	18938,4	4502,2
в іноземній валюті	240	--	--
Інші оборотні активи	250	103315,3	103911,9
<b>Усього за розділом II</b>	<b>260</b>	<b>434836,5</b>	<b>4220,6</b>

<b>III. Витрати майбутніх періодів</b>	<b>270</b>	<b>--</b>	<b>--</b>
<b>Баланс</b>	<b>280</b>	<b>709459,1</b>	<b>435113,6</b>

**Пасив**

<b>I. Власний капітал</b>			
Статутний капітал	300	700,0	700,0
Паіовий капітал	310	--	--
Додатковий вкладений капітал	320	--	--
Інший додатковий капітал	330	--	--
Резервний капітал	340	--	--

Нерозподілений прибуток (непокритий збиток)	350	57239,4	- 247419,8
Неоплачений капітал	360	--	--
Вилучений капітал	370	--	--
Накопичена курсова різниця	375	--	--
<b>Усього за розділом I</b>	<b>380</b>	<b>57939,4</b>	<b>- 246719,8</b>

**II. Забезпечення наступних витрат і платежів**

Забезпечення виплат персоналу	400	--	--
Інші забезпечення	410	--	--
Цільове фінансування	420	--	--
<b>Усього за розділом II</b>	<b>430</b>	<b>--</b>	<b>--</b>

<b>III. Довгострокові зобов'язання</b>			
Довгострокові кредити банків	440	2919,8	--
Інші довгострокові фінансові зобов'язання	450	--	--
Відстрочені податкові зобов'язання	460	2884,6	2047,6
Інші довгострокові зобов'язання	470	26044,8	26044,8
<b>Усього за розділом III</b>	<b>480</b>	<b>4181,4</b>	<b>4181,4</b>

**IV. Поточні зобов'язання**

Короткострокові кредити банків	500	--	--
Поточна заборгованість за довгостроковими зобов'язаннями	510	--	--
Векселі видані	520	--	--
Кредиторська заборгованість за товари, роботи, послуги	530	79816,5	151343,7

Поточні зобов'язання за розрахунками:			
з одержаних авансів	540	404780,1	277732,9
з бюджетом	550	--	--
з позабюджетних платежів	560	--	--
зі страхування	570	0,1	3,5
з оплати праці	580	--	6,6
з учасниками	590	--	--
із внутрішніх розрахунків	600	--	--
Інші поточні зобов'язання	610	120461,4	220472,9
<b>Усього за розділом IV</b>	<b>620</b>	<b>615469,1</b>	<b>649559,6</b>

**V. Доходи майбутніх періодів**

<b>Баланс</b>	<b>640</b>	<b>709459,1</b>	<b>435113,6</b>
---------------	------------	-----------------	-----------------

**10.2. Звіт про фінансові результати за I півріччя 2004 року.**

**I. ФІНАНСОВІ РЕЗУЛЬТАТИ.**

Стаття 1	Код ряд. 2	За звітний період 3	За попередній період 4	Тис. грн.
Доход (виручка) від реалізації продукції (товарів, робіт, послуг)	010	989484,5	243088,3	
Податок на додану вартість	015	(164914,0)	(40488,7)	
Акцизний збір	020	--	--	
Інші вирахування з доходу	025	--	--	
Чистий дохід (виручка) від реалізації продукції (товарів, робіт, послуг)	030	--	--	
Собівартість реалізованої продукції (товарів, робіт, послуг)	040	(1128520,8)	(166885,3)	
Валовий:				
Прибуток	050	--	35714,3	
Збиток	055	(303950,3)	--	
Інші операційні доходи	060	--	--	
Адміністративні витрати	070	(189,4)	(176,5)	
Витрати на збуг	080	(6,7)	(894,0)	
Інші операційні витрати	090	(0,6)	--	
<b>Фінансові результати від операційної діяльності:</b>				
Прибуток	100	--	34643,8	
Збиток	105	(304147,0)	--	
Доход від участі у капіталі	110	--	--	
Інші фінансові доходи	120	--	2963,0	
Інші доходи	130	1476,9	--	
Фінансові витрати	140	(2002,2)	(19,5)	
Втрати від участі в капіталі	150	--	--	
Інші витрати	160	(44793,6)	(2926,5)	
<b>Фінансові результати від звичайної діяльності до оподаткування:</b>				
Прибуток	170	--	34660,8	
Збиток	175	(304672,3)	--	
Податок на прибуток від звичайної діяльності	180	--	--	
Дохід з податку на прибуток від звичайної діяльності	185	--	--	
<b>Фінансові результати від звичайної діяльності:</b>				
Прибуток	190	--	34660,8	
Збиток	195	(304672,3)	--	
Надзвичайні:				
Доходи	200	--	--	
Витрати	205	--	--	
Податки з надзвичайного прибутку	210	--	--	
Частка меншості	215	--	--	
<b>Чистий:</b>				
Прибуток	220	--	34660,8	
Збиток	225	(304659,2)	--	

**II. ЕЛЕМЕНТИ ОПЕРАЦІЙНИХ ВИТРАТ.**

Матеріальні затрати	230	84,3	--
Витрати на оплату праці	240	47,6	31,1
Відрахування на соціальні заходи	250	17,9	11,8
Амортизація	260	14,2	16,6
Інші операційні витрати	270	32,7	896,4
Разом	280	196,7	955,9

**III. РОЗРАХУНОК ПОКАЗНИКІВ ПРИБУТКОВІСТІ АКЦІЙ.**

1	2	3	4
Доход (виручка) від реалізації			



## ОГОЛОШЕННЯ

3. ТОВ СП "Енеко" (м. Дніпропетровськ, вул. Набережна Перемоги, 42б, частка у статутному капіталі 69 %, телефон - дані відсутні);

4. КА "Віст ЛТД" (м. Дніпропетровськ, вул. Набережна Перемоги, 32, частка в статутному капіталі 7 %, телефон - дані відсутні);

5. ЗАО КБ "Приватбанк" (м. Дніпропетровськ, вул. Набережна Перемоги, 50, частка в статутному капіталі 5 %, телефон - 39 - 00 - 00);

6. Громадяни України, фізичні особи, частка у статутному капіталі 5 %.

3. станом на 30.06.2004 р. акції Товариства знаходяться у власності фізичних та юридичних осіб. У державній власності акцій немає.

**12.9. Права, що надаються власникам простих іменних акцій.**

Власники простих іменних акцій мають право:

● безпосередньо або через своїх представників брати участь у Загальних зборах акціонерів;

● обирати та бути обраним до органів управління Товариства;

● брати участь у розподілу прибутку Товариства та одержувати його частку (дивіденди);

● використовувати переважне право на придбання акцій нових випусків;

● отримати частину майна у разі ліквідації Товариства;

● одержувати інформацію про діяльність Товариства;

● вільно розпоряджатися акціями, що їм належать, в порядку встановленому чинним законодавством України.

Привілейовані акції не випускаються.

**12.10. Номінальна вартість акцій.**

Номінальна вартість однієї акції становить 1,00 грн. (одна гривня 00 копійок).

**12.11. Серія та порядкові номери акцій.**

Випускаються акції серії - "А". Порядкові номери з "700 001" по "5 643 960".

**12.12. Адреси місць, дати початку та закінчення проведення першого етапу**

Підписку здійснюється в два етапи та триває 19 (дев'ятнадцять) календарних днів. Перший етап підписки на акції додаткового випуску Емітента проводиться за адресою:

Україна, 49094, м. Дніпропетровськ, вул. Набережна Перемоги, 32, кім. 207, тел. (0562) 47-79-10, телефакс (0562) 47-79-10. Перший етап триває 15 (п'ятнадцять) календарних днів, починається 01 вересня 2004 року та закінчується 15 вересня 2004 року включно.

**12.13. Адреси місць, дати початку та закінчення проведення другого етапу підписки на акції.**

Другий етап підписки на акції додаткового випуску Емітента проводиться за адресою: Україна, 49094, м. Дніпропетровськ, вул. Набережна Перемоги, 32, кім. 207, тел. (0562) 47-79-10, телефакс (0562) 47-79-10. Другий етап підписки починається на наступний день після закінчення першого етапу та триває 4 (чотири) календарних днів з 16 вересня 2004 року по 19 вересня 2004 року.

**12.14. Запланований курс продажу акцій.**

Планується продаж акцій за ціною не нижче номінальної, що становить 1,00 гривню за одну акцію. Ціна на акції, на другому етапі підписки, буде встановлюватися шляхом попиту та пропозицій за договірною ціною, згідно рішення Правління, але не нижче 1,00 гривня за одну акцію. Оплата за акції може здійснюватися як у національній валюті України, так і в іноземній валюті, згідно умов договору про підписку на акції додаткового випуску Емітента.

**12.15. Відомості щодо ринкової вартості акцій.**

Відомості щодо ринкової вартості акцій Товариства на біржах та на позабіржовому ринку відсутні.

**12.16. Докладний опис порядку підписки на акції та їх оплати.**

Підписка на акції Товариства здійснюється у два етапи:

— на першому етапі реалізується переважне право акціонерів на придбання акцій, що випускаються додатково, у кількості, пропорційній їх частці у статутному фонді на дату прийняття рішення про випуск акцій;

— на другому етапі реалізується право інших інвесторів на придбання акцій, що випускаються додатково, та існуючих акціонерів у кількості, що перевищує кількість акцій, на яку акціонер реалізував своє переважне право. При цьому на другому етапі переважним правом на придбання акцій, що випускаються додатково, користуються акціонери товариства.

Кількість акцій, яку бажає придбати акціонер під час реалізації ним свого переважного права, в разі якщо вона не є цілим числом, округляється до цілого числа в бік зменшення.

Підписка триває 19 (дев'ятнадцять) календарних днів. Перший етап триває 15 (п'ятнадцять) календарних днів, починається з 01.09.2004 року та закінчується 15.09.2004 року включно. Другий етап підписки починається на наступний день після закінчення першого етапу та триває 4 (чотири) календарних дні, починається 16.09.2004 року та припиняється 19.09.2004 року включно. З дня, наступного за днем закінчення першого етапу підписки, на вимогу акціонера або іншого інвестора Емітент повинен надати інформацію про кількість акцій, на які здійснена підписка на першому етапі.

Особи, які бажають підписатися на акції додаткового випуску акцій Емітента протягом відповідного етапу підписки (на якому вони мають право придбати акції), подають заяву у довільній формі, але з обов'язковим зазначенням прізвища, ім'я та по батькові — для фізичних осіб або назви та коду за ЄДРПОУ — для юридичних осіб, кількості акцій, на яку особа бажає підписатися.

Заява від фізичної особи підписується особисто або уповноваженим представником фізичної особи. У разі подання заяви представником акціонера, до заяви додаються документи, що підтверджують повноваження такого представника відповідно до чинного законодавства. Заява від юридичної особи підписується керівником або уповноваженою ним особою та завіряється печаткою.

Заяви про підписку на акції реєструються в обліковому журналі відповідно до черговості їх надходження.

Для кожного етапу підписки подається окрема заява.

Заява про підписку на акції на тому чи іншому етапі підписки повинна бути подана в терміни проведення відповідного етапу підписки. Заяви, які надійшли до Емітента не

в межах проведення того чи іншого етапу підписки Емітентом не розглядаються та в обліковому журналі не реєструються.

Заяви, що надійшли від інвесторів, які не є акціонерами, до початку другого етапу підписки, не розглядаються.

Факт подання заяви вважається бажанням з боку акціонера (або іншого інвестора) придбати акції, а факт прийняття Емітентом заяви, реєстрація її в журналі, укладання договору про підписку на акції додаткового випуску та отримання Емітентом 100% вартості акцій, на які підписався акціонер (інвестор), є підтвердженням підписки на акції цим акціонером (інвестором).

Акції оплачуються виключно грошовими коштами, як в національній та і іноземній валюті по курсу НБУ (на дату укладання договору з Емітентом про підписку на акції додаткового випуску).

Особи, які висловили бажання придбати акції, укладають Договір з Емітентом про підписку на акції додаткового випуску, згідно з яким вони зобов'язані внести готівкою в касу Емітента (тільки для фізичних осіб) або на поточний рахунок Емітента, код ЄДРПОУ 20217492 № 26008132023002 у ПриватБанку, м. Дніпропетровська код МФО 305299, або на валютний рахунок Емітента, код ЄДРПОУ 20217492 № 26007132023003 у ПриватБанку, м. Дніпропетровська, код МФО 305299, оплату у розмірі 100% вартості акцій, на які вони підписалися. Оплата за акції здійснюється особами у день підписання Договору з Емітентом про підписку на акції додаткового випуску. Фактом оплати вважається зарахування коштів на поточний або валютний рахунок Емітента 100% вартості акцій, на які підписалися особи, та надання Емітенту документу, що підтверджує сплату 100% вартості акцій, на які підписалися особи. Після цього особи, які уклали Договір з Емітентом про підписку на акції додаткового випуску Емітента, оплатили відповідно до договору 100% вартості акцій, надали Емітенту документ, що підтверджує сплату в день укладання договору 100% вартості акцій, на які підписалися особи, отримують на підтвердження внеску тимчасове свідоцтво.

Договір про підписку на акції додаткового випуску укладається окремо для кожного етапу підписки.

У випадку порушення особою, що бажає придбати акції термінів та порядку оплати за акції, Емітент має право реалізувати акції, на які вона підписалася іншим особам, а кошти, які отримані Емітентом від осіб з порушенням термінів їх оплати, повертаються особам у порядку визначеному Договором про підписку на акції додаткового випуску.

У разі неможливості проведення підписки на акції додаткової емісії у строки, що вказані в рішенні про випуск акцій, та інформації про додаткову емісію акцій, Правління надаються повноваження вносити зміни до інформації про випуск акцій додаткової емісії, що стосуються початку підписки та строків проведення підписки. Зміни до інформації щодо перенесення строків підписки підлягають реєстрації у Державній комісії з цінних паперів та фондового ринку та опублікуванню у порядку та у строки, передбачені чинним законодавством.

Після затвердження на загальних зборах акціонерів результатів підписки на акції додаткового випуску, державної реєстрації змін до статуту, пов'язаних зі збільшенням статутного фонду, реєстрації випуску акцій та внесення відповідних даних про осіб, які підписалися на акції додаткового випуску, до реєстру власників іменних цінних паперів Емітента, цим особам видається сертифікат акцій, що підтверджує їх право власності на акції Емітента. Цей сертифікат надається не пізніше ніж через 6 місяців після реєстрації додаткового випуску акцій Емітента у Державній комісії з цінних паперів та фондового ринку України і тільки у випадку повної оплати акцій.

У разі відмови від випуску акцій, додатковий випуск вважається таким, що не відбувся. Договори, укладені з Емітентом про підписку на акції додаткового випуску, анулюються та кошти отримані за договорами протягом 30 (тридцяти) днів з моменту прийняття відповідного рішення загальними зборами акціонерів повертаються особам, які підписалися на акції додаткового випуску Емітента.

**12.17. Порядок реалізації акціонерами свого переважного права на придбання акцій додаткового випуску Товариства.**

Усі акціонери Емітента мають рівне переважне право на придбання акцій, що випускаються додатково, у кількості пропорційній їх частці у статутному фонді на дату прийняття рішення про випуск акцій.

На першому етапі підписки реалізується переважне право акціонерів на придбання акцій додаткової емісії у кількості, пропорційній їх частці у статутному фонді на момент прийняття рішення про емісію акцій.

На другому етапі - реалізується право інших інвесторів та існуючих акціонерів у кількості, що перевищує кількість акцій, на яку акціонер реалізував своє переважне право. При цьому, на другому етапі переважним правом на придбання акцій, що випускаються додатково, користуються акціонери Емітента.

Для реалізації свого переважного права на придбання акцій, що випускаються додатково протягом встановленого для цього терміну подається заява і здійснюється оплата акцій відповідно до умов випуску.

Під час реалізації акціонерами свого переважного права Емітент не може обмежувати використання грошових коштів, як форми оплати акцій додаткового випуску.

**12.18. Дії, що проводяться в разі перевищення (недосягнення) рівня запланованої підписки на акції або дострокового її закінчення.**

У випадку перевищення запланованого рівня підписки на акції, розмір підписки підлягає затвердженню загальними зборами акціонерів.

Дострокове закінчення підписки не передбачається.

У випадку недосягнення рівня підписки, розмір підписки встановлюється на рівні фактичного внеску та підлягає затвердженню загальними зборами акціонерів.

**12.19. Найменування торговця цінними паперами.**

Договір з торговцем цінними паперами на розміщення акцій додаткового випуску Емітентом не укладається. Послугами торговця ЦП Емітент користуватись не буде.

**12.20. Терміни, порядок та адреси місць виплати дивідендів за підсумками року.**

Дивіденди по акціях виплачуються один раз на рік за підсумками календарного року з 01 квітня по 31 грудня в порядку, передбаченому Статутом Товариства, за рахунок прибутку, що залишається в його розпорядженні після сплати встановлених законодавством податків, інших платежів у бюджет та процентів за банківський кредит. Дивіденди в залежності від даних, які наведені в анкеті акціонера сплачуються:

● особисто акціонеру, або уповноважений ним особі через касу Товариства;

● поштовою переказом;

● на особистий рахунок акціонера, наведений в анкеті акціонера.

Право на одержання дивідендів мають особи, які є акціонерами на початок терміну виплати дивідендів.

Дивіденди акціонерам сплачуються пропорційно кількості належних їм акцій один раз за рік після закінчення календарного року та затвердження річного балансу. Не отримавши у встановлений термін дивіденди депонуються на спеціальному рахунку Товариства у Закритому акціонерному товаристві комерційному банку "ПриватБанк".

Адреса виплати дивідендів: Україна, 49000, г. Дніпропетровськ, вул. Набережна Перемоги, 32.

**13. Перелік і результати попередніх випусків цінних паперів Товариства.**

Перший випуск акцій проведено з метою формування Статутного фонду Товариства і зареєстровано Міністерством фінансів України (реєстраційний номер свідоцтва про реєстрацію випуску цінних паперів № 583/1/95 від 20.12.1995 року). Розміщено 700 000 (сімсот тисяч) штук простих іменних акцій номінальною вартістю 100 000,00 карбованців на загальну номінальну вартість 70 000 000 000,00 карбованців (сімдесят мільярдів карбованців).

Заміну свідоцтва здійснено у Дніпропетровському територіальному управлінні ДКЦПФР (реєстраційний номер свідоцтва про реєстрацію випуску цінних паперів №342/04/198 від 07.12.1998 року) у зв'язку із визначенням форми випуску акцій. Розміщено 700 000 (сімсот тисяч) штук простих іменних акцій номінальною вартістю 1,00 грн. на загальну номінальну вартість 700 000,00 грн. (сімсот тисяч гривень 00 копійок).

Акції на пред'явних, привілейовані акції, процентні та безпроцентні облигації не випускались.

**14 Кількість акцій, що перебувають у власності членів виконавчого органу та перелік осіб, частки яких у статутному фонді перевищує 5%:****14.1. Кількість акцій, що знаходяться у власності членів виконавчого органу Товариства (станом на 30.06.2004 року).**

№ п/п	Посада або назва компанії	Прізвище, ім'я, по батькові	Кількість штук акцій	Процент у статутному фонді
1.	Голова Правління	Гудович Мікола Михайлович	70	0.010
2.	Головний бухгалтер	Кузьменко Світлана Анатоліївна	0	0.000
3.	Член Правління	Засіменко Євген Юрійович	20	0.002
4.	Член Правління	Дубров Ростислав Марксович	0	0.000

**14.2. Перелік осіб, частки яких у статутному фонді Товариства перевищують 5% (станом на 30.06.2004 року).**

Найменування особи	Кількість акцій	Частка від статутного фонду, %
Товариство з обмеженою відповідальністю "Аріан" (зареєстроване у реєстрі акціонерів як власник)	49014	7.002
Товариство з обмеженою відповідальністю "Сентоза ЛТД" (зареєстроване у реєстрі акціонерів як власник)	49017	7.002
Відкрите акціонерне товариство "Міжрегіональний фондвий союз" (зареєстроване у реєстрі акціонерів як номінальний утримувач)	513651	73.379
Товариство з обмеженою відповідальністю "Промінмет" (зареєстроване у реєстрі акціонерів як власник)	49017	7.002

**15. Відомості про реєстратора:**

Реєстратором Товариства є ПриватБанк, код ЄДРПОУ 14360570, місцезнаходження реєстратора: Україна, 49094, м. Дніпропетровськ, вул. Набережна Перемоги, 50, телефон (0562) 47 - 79 - 10, 39 - 35 - 43, факс (0562) 47 - 79 - 10. Ліцензія АА №549260 від 18.07.2003 року.

**16. Дані про відповідальних за інформацію про випуск акцій осіб.**

1. БАТ "Приват - Холдінг", в особі Голови Правління Гудовича Миколи Михайловича, (реквізити БАТ "Приват - Холдінг": код ЄДРПОУ 20217492, місцезнаходження: 49100, м. Дніпропетровськ, вул. Набережна Перемоги, 120, телефон - (0562) 34 - 08 - 05, факс - (0562) 34 - 08 - 06).

2. Аудитор, Підприємець Капінус Олена Олексіївна, код ЄДРПОУ 2358800289, м. Дніпропетровськ, вул. Гоголя, 2/46, тел. (056) 770 - 25 - 50, свідоцтво про внесення в Реєстр суб'єктів аудиторської діяльності № 1893 видане Рішенням Аудиторської палати України від 26.01.01 р., протокол № 98.

**17. Дані щодо бірж або позабіржових торговельно - інформаційних систем, на яких продавались або продаються цінні папери Товариства.**

Угоди з акціями Товариства, як правило, здійснювались і здійснюються на позабіржовому ринку цінних паперів України. Товариство не має відомостей про біржі або позабіржові торговельно - інформаційні системи, на яких продавались або продаються його акції.

**18. Дані щодо осіб, відповідальних за проведення аудиту Товариства.**

Аудитор, Підприємець Капінус Олена Олексіївна, код ЄДРПОУ 2358800289, свідоцтво про включення до єдиного реєстру суб'єктів аудиторської діяльності № 1893, протокол Аудиторської палати України № 98 від 26 січня 2001р. Адреса: 49044, м. Дніпропетровськ, вул. Гоголя, 2/46, телефон (0562) 770 - 25 - 50.

Я, Гудович Мікола Михайлович, Голова Правління БАТ "Приват - Холдінг", засвідчую достовірність відомостей, які наведені в інформації про додатковий випуск акцій Відкритого акціонерного товариства "Приват - Холдінг"

Я, Капінус Олена Олексіївна, аудитор, засвідчую, що показники балансу та звіту про фінансові результати, які наведені в інформації про додатковий випуск акцій Відкритого акціонерного товариства "Приват - Холдінг" відповідають показникам фінансової звітності, яка підтверджена нашими аудиторськими висновками за 2003 рік та за перше півріччя 2004 року.

Господарським судом Тернопільської області (46000, м. Тернопіль, вул. Князя Острозького, 14а) порушено провадження у справі № 15/Б-471 про банкрутство Відкритого акціонерного товариства «Хоростківський комбінат хлібопродуктів» (48240, вул. Незалежності, 1, м. Хоростків, Гусятинський р-н, Тернопільська обл., код 00956170, п/р 2600430013474 в Тернопільській обл-асній філії АКБ «Укрсоцбанк», МФО 338017).

Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Андрощука Василя Яковича (вул. Січових Стрільців, 3, м. Бережани, Тернопільська обл., ліцензія серії АА № 047686 від 01.08.2001 р.).

Претензії кредиторів та заяви санаторів приймаються протягом тридцяти днів від дня опублікування оголошення.

**ТЗОВ «РЕП-ТРАНС»**

код ЄДРПОУ 20592126 змінює Статутний Фонд шляхом виведення із Фонду 50% у вигляді автомобільного парку. Претензії приймаються протягом 2 місяців з дня подачі оголошення за телефоном: 8 (044) 490-74-60.

Постановою господарського суду АР Крим (95000, м. Сімферополь, вул. К. Маркса, 18) від 29.07.2004 р. по справі № 2-11/3170, визнано банкрутом Агропромислову фірму «Доліна» (97577, АР Крим, Сімферопольський р-н, с. Піонерське, вул. Терешкової, 14-А, код ЄДРПОУ 30833857) та введено ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Кухту Василя Михайловича (ліцензія 719845 від 19.02.2004), 95048, АР Крим, м. Сімферополь, а/с 2745.

**21 вересня 2004 р. за адресою: м. Ужгород, пл. Б. Хмельницького, 2/234 відбудуться аукціони з продажу майна наступних підприємств:**

об 11 год. 00 хв. — ТОВ «Закарпатська фірма «Укрторгбудматеріали» (Закарпатська обл., м. Ужгород, вул. Електрозаводська, 35), а саме: Лот № 1: Автомобіль вантажний марки ГАЗ 5312 за ціною 981, 69 грн.; Лот № 2: Автомобіль вантажний марки ИЖ 2715 за ціною 589,02 грн.; Лот № 3: Автомобіль вантажний марки ИЖ 2715 за ціною 510,49 грн.; Лот № 4: Автомобіль вантажний марки ГАЗ 5312 за ціною 981,69 грн.; Лот № 5: Автомобіль вантажний марки ЗИЛ 131 за ціною 989,55 грн.; Лот № 6: Автомобіль вантажний марки МАЗ за ціною 7362,61 грн.; Лот № 7: Автомобіль вантажний марки камаз, 1992 р. в., колір червоний, двигун № ХТС532000N2016424 держномер № 51862 РТ за ціною 9561,89 грн.; Лот № 8: Причіп бортовий ЗСАП марки 83571, 1992 року випуску, колір червоний, шасі (рама) № 0013316, Т/П ІКС 037856, держ. Номер 02441 РЕ за ціною 8057,28 грн.; Лот № 9: Будівля з навісом (літери Т, Ф, Х) внутрішньою площею 371,8 кв. м. за ціною 43407,00 грн., яка знаходиться за адресою: м. Ужгород, вул. Електрозаводська, 35; Лот № 10: Бетонозаливувач за ціною 315,00 грн.; Лот № 11: Вагон ДМ-10Ц-13В за ціною 1050,00 грн.; Лот № 12: Теліжка вантажопідійомник за ціною 175,00 грн.; Лот № 13: Автовантажувач за ціною 2590,00 грн.; Лот № 14-17: Будиночки контейнера металеві 4 шт. за ціною 1050,00 грн. за штуку; Лот № 18: Кран козловий 1987 р. в. за ціною 14038 грн.

о 14 год. 00 хв. — БАТ «Берегівський Агрокомплекс» (Закарпатська обл., м. Берегове, вул. Достоевського, 8), а саме: Лот № 1 - акції прості іменні, емітент - БАТ «Шахта «Комсомолець Донбасу» (код ЄДРПОУ 05508186) у кількості 179927 штук номінальною вартістю 0,25 грн. загальною вартістю 44981,75 грн. Зберігач - БАТ ІКС «Славутич-Капітал» (м. Дніпропетровськ, вул. К. Маркса, 98). Початкова ціна лота 44981,75 грн.

о 15 год. 00 хв. ТОВ «Мрія» (Закарпатська, обл., м. Свалява, вул. Добровольська, 33), а саме Лот № 1: легковий автомобіль VW-Golf III № кузова WWWZZ11HZVW 433932, двигун № АЕХ 70465, держ. Номер 00703 РТ за ціною 3604,00 грн.

Для участі в аукціоні потенційним покупцям слід подати заявки на участь у торгах та необхідні документи, внести в безготівковому порядку грошові кошти в розмірі 10% від початкової ціни продажу об'єкта та сплатити реєстраційний внесок (17 грн.) на рахунок організатора торгів - Філії Агентства з питань банкрутства в Закарпатській області у АПІБ «Аваль» м. Ужгород, п/р № 2600014776, Код 26252740, МФО 312345 від 17 вересня 2004 р. З майном можна ознайомитися щодня, крім вихідних, з 9 до 16 години за адресою місцезнаходження майна. З усіх питань організації та проведення аукціону слід звертатися до організатора торгів за адресою: м. Ужгород, пл. Б. Хмельницького, 2/234, тел. (03122) 3-59-37.

Постановою господарського суду Хмельницької області (29000, м. Хмельницький, майдан Незалежності) від 11 серпня 2004 року у справі № 13/23-Б, за заявою НАК «Укргаролізинг» в особі Хмельницької філії, м. Хмельницький товариство з обмеженою відповідальністю «Агрокором - Поділля» с. Шутнівці, Кам'янець-Подільського району, код ЄДРПОУ 00686888, р/р 26008890001192 в АКБ «Укрсоцбанк», МФО 315456, визнано банкрутом та розпочато ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначено Сичишина Олега Андрійовича (м. Київ, вул. Драгомирова, 10а, кв. 29, т. 80679205078, ліцензія серія АА № 484194 від 29.12.2002 р.).

Постановою від 08.06.04 р. у справі № 11/1496 Господарським судом Луганської області (91000, м. Луганськ, пл. Героїв БВВ 3А) Відкрите акціонерне товариство «Ровеньківське автотранспортне підприємство 10912» ( ідентифікац. код № 03113213, Луганська область, м. Ровеньки, вул. Тельмана, 2А; п/р 26006301230245 в філії ПІБ в м. Ровеньки, МФО 30450

Українська аграрна біржа повідомляє, що п'ятдесят п'ятий спеціалізований аукціон з продажу скрапленого газу для потреб населення відбудеться

26 серпня 2004 року о 12-00 годині за адресою: м. Київ, вул. Саксаганського, 1.

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ОБСЯГИ СКРАПЛЕНОГО ГАЗУ, ЩО БУДУТЬ ВИСТАВЛЕНІ НА СПЕЦІАЛІЗОВАНОМУ АУКЦІОНІ № 55 з ПРОДАЖУ СКРАПЛЕНОГО ГАЗУ ДЛЯ ПОТРЕБ НАСЕЛЕННЯ 26.08.04 р.

№ позицій	Обсяг газу в одному лоті, тонн	Кількість лотів, одиниць	Загальний обсяг газу, тонн	Ціна за 1 тону газу (з ПДВ), гривень	Початкова вартість одного лоту (з ПДВ), гривень	Загальна вартість газу (з ПДВ), гривень	Умови транспортування газу
Пропозиція АТ «Укртатнафта» (обсяги вересня )							
АТ "Укртатнафта" (з Кременчуцького НПЗ. бутан технічний, сума пропану і пропілену 5%-40%)							
1	50	20	1 000	1 700	85 000	1 700 000	залізницею
Всього:			1 000			1 700 000	
Умови поставки: 1) Продавець проводить продаж скрапленого газу залізничним транспортом на умовах франко-резеруар АТ "Укртатнафта"; 2) При транспортуванні скрапленого газу залізницею поставку цистерн, оплату за транспортування та послуги наливу здійснює Покупець; 3) Продавець проводить продаж скрапленого газу тільки по території України.							
Пропозиція ДК «Укргазвидобування» (обсяги вересня)							
Виробництво філії Управління з переробки газу та газового конденсату							
2	35	57	1 995	1 350	47 250	2 693 250	залізницею
Виробництво Юліївської установки по вигученню скрапленого газу філії ГПУ "Харківгазвидобування"							
3	25	60	1 500	1 350	33 750	2 025 000	залізницею
Всього:			3 495			4 718 250	
Умови поставки: 1) Продавець проводить поставку скрапленого газу на вересень 2004 року на умовах франко-завод.2) Оплату та надання рухомого складу Покупець проводить самостійно.							
Пропозиція ВАТ «Укрнафта» (обсяги вересня)							
Гнідищівський ГПЗ							
4	25	163	4 075	1 350	33 750	5 501 250	залізницею
5	21	48	1 008	1 350	28 350	1 360 800	автотранспортом
Умови поставки: 1) Продавець проводить продаж скрапленого газу залізничним або самовивозом автомобільним транспортом; 2) Оплату за перевезення скрапленого газу залізничним транспортом здійснює Покупець по окремому договору з транспортною організацією. В ціну за одну тунну скрапленого газу входить вартість послуг за транспортування залізничних цистерн з вузлової станції в пункт наливу, які надаються Прізвучким підприємством залізничного транспорту.							
Качанівський ГПЗ (Качанівське в-во)							
6	21	16	336	1 350	28 350	453 600	автотранспортом
Качанівський ГПЗ (Глинсько-Розбишівське в-во, бутан технічний ГОСТ 20448-90)							
7	21	11	231	1 350	28 350	311 850	автотранспортом
Долинський ГПЗ							
8	7	6	42	1 400	9 800	58 800	автотранспортом: Бориславське в-во
9	21	15	315	1 400	29 400	441 000	автотранспортом: Долинське в-во
Всього:			6 007			8 127 300	
Умови поставки: 1) Продавець проводить продаж скрапленого газу самовивозом автомобільним транспортом.							

Зміни до пропозицій на продаж оприлюднюються шляхом розміщення на WEB-сторінці УАБ за адресою: <http://www.uame.com.ua/energo>. Внесення змін до пропозицій на продаж допускається до 23 серпня 2004 р. включно.

Заявки на купівлю за встановленою формою приймаються з 9-00 до 18-00 години до 25 серпня 2004 р. включно.

Сплата учасниками аукціонів попередніх внесків здійснюється на спеціалізований рахунок УАБ № 26047001293 в Українському кредитному банку, м. Київ, МФО 321701, код за ЄДРПОУ 23389377.

Українська аграрна біржа, тел. (044) 246-48-90, 246-48-92  
<http://www.uame.com.ua>, E-mail: [exch@uame.com.ua](mailto:exch@uame.com.ua)

Господарський суд Харківської обл. (61022, м. Харків, пл. Свободи, 5, Держпром, 8-й під.) ухвалою від 02.08.04 р. порушив справу № Б-39/96-04 про банкрутство Дочірнього підприємства «Променергобуд» Відкритого акціонерного товариства «Південспецатоменергомонтаж» (63524, Харківська обл., Чугувівський р-н, с. Есхар, вул. 152 Стрілецької дивізії, 12, ЄДРПОУ 18008120, п/р 26000301601071 у Фрунзенському АК ПІБ м. Харкова, МФО 351179).

Розпорядник майна - арбітражний керуючий Задружний Д. Р. (ліц. АА № 249706 від 19.10.01 р., 61057, м. Харків, вул. Пушкінська, 5, кімн. 408).

Ліквідатор Середино-Будського районного споживчого товариства повідомляє про ліквідацію Торгового підприємства «Фортуна» ДП Середино-Будського РСТ, юридична адреса: 41000, Сумська область, смт. Середино-Буда, вул. Комуністична, 14; ідентифікаційний код 23818654, шляхом приєднання його до банкрута Середино-Будського районного споживчого товариства згідно рішення зборів комітету кредиторів № 9 від 11 серпня 2004 року.

Заяви з вимогами до боржника приймаються протягом двох місяців від дати опублікування оголошення за адресою: 41000, смт. Середино-Буда, Сумської області, вулиця Комуністична, 14.

Ухвалою Господарського суду Донецької області (83048, м. Донецьк, вул. Артема, 157) від 25.06.2004 р. порушено справу № 15/1265 «Про банкрутство Товариства з обмеженою відповідальністю фірма «Ситэк» (83041, м. Донецьк, вул. Рудокопів, 1, код ЄДРПОУ 20372078, р/р 2600117519030 в ДОФ АКБ «Укрсоцбанк», МФО 334011).

Дата введення мораторію на задоволення вимог кредиторів - 25.06.2004 р.

Розпорядником майна призначений арбітражний керуючий Патерілов Віталій Вікторович, ліцензія № 783055 від 02.04.2004 р., 83050, м. Донецьк, а/с 6915.

Претензії кредиторів і заяви санаторів приймаються протягом 30 днів з моменту опублікування даного оголошення.

Господарським судом Запорізької області (вул. Шаумяна, 4, м. Запоріжжя 69001) порушено справу № 21/150 про банкрутство Товариства з обмеженою відповідальністю «Агрофірма «Октябрь», 71400, Запорізька область, м. Велика-Білозерка, вул. Степова, 24 код за ЄДРПОУ 00849238, р/р 26005207628001 в Енергодарському філіалі АК «Приватбанк», МФО 313399.

Розпорядником майна призначено Потапова Олександра Олександровича, ліцензія № 7791120, який мешкає: Запорізька обл. Кам'яно-Дніпровський р-он, с. Новодніпровка, вул. Радянська, 80.

Претензії кредиторів і можливих санаторів приймаються протягом місяця від дня опублікування оголошення.

Господарський суд м. Києва (м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-б) Постановою по справі № 43/599 від 12.08.04 р. визнав банкрутом Товариство з обмеженою відповідальністю «Бюро стратегічних комунікацій» (адреса: 03148, м. Київ, вул. Гната Юри, 9, кв. 414, код ЄДРПОУ 31481459, п/р 26007303306101 в АКБ «ТАС-Комерцбанк» м. Києва, МФО 300164) та відкрив ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначено Мельніченка Олександра Сергійовича (адреса: м. Київ, вул. Дружківська, 4, кв. 29).

Кредитори протягом місяця після опублікування даного оголошення можуть звернутись із заявою про визнання кредитором по справі до господарського суду м. Києва.

Господарський суд Запорізької області (69001, м. Запоріжжя, вул. Шаумяна, 4) порушив справу № 19/150 (04) про банкрутство Дочірнього підприємства «Хортиця-5» Українсько-лівансько-індійського спільного підприємства «Торговий дім «Хортиця» (72200, пгт. Веселе Веселівського району Запорізької області, вул. Комсомольська, 1, р/р 26003440279001 в Веселівському ТОВО ЗДБ «Україна», МФО 313366, код ЄДРПОУ 23878231).

Арбітражним керуючим призначена Кретова О. А. (ліцензія АА № 487803 від 24.04.2003 р., 69006, м. Запоріжжя, а/с 123).

Заяви кредиторів приймаються протягом тридцяти днів з дня опублікування оголошення.

Постановою Господарського суду Донецької області від 29.01.2004 року по справі 33/134Б, СООО «Галіцинівське» (85620, Мар'їнський р-н, с. Галіцинівка, Код ЄДРПОУ 00695634) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру строком на 6 (шість) місяців.

Ліквідатором призначено Кондалова О. Ю.

Ліцензія № 250450, Донецька обл., м. Авдіївка, б. Шевченко, 9/23.

Тел. 8-(06236)3-24-80.

Господарський Суд Полтавської області (36000, м. Полтава, вул. Зигіна, 1) Постановою по справі № 7/37 від 29.07.2004 р. визнав банкрутом та відкрив ліквідаційну процедуру стосовно Приватного підприємства «Будівельні технології» (код ЄДРПОУ 25167540), м. Полтава, вул. Маршала Бірюзова, 47, Р/р 26003170317067 в КБ «Приватбанк», МФО 331401.

Ліквідатором призначено Несвіта Володимира Івановича (ліцензія № 047993 від 19.10.01 р.), 36003, м. Полтава, м-н. Незалежності, 1 Б, кім. 18, т. 508-067.

Господарський суд Івано-Франківської області (76000, м. Івано-Франківськ, вул. Грюнвальдська, 11) порушив справу № Б-15/116 про банкрутство Виробничого об'єднання інтегральних мікросхем «Логіка» Дочірнього підприємства ВАТ «Родон», код ЄДРПОУ 25569209, юридична адреса: 76004, м. Івано-Франківськ, вул. Вовчинецька, 225, р/р 256033021045 в облуправлінні Ощадбанку, МФО 336503.

Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Гуменюка В. В. (ліцензія АА № 047774 від 10.10.2001 р.), прож. 76000, м. Івано-Франківськ, вул. Привокзальна, 9/81.

Претензії кредиторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

**Ліквідатор закритого акціонерного товариства «Єдині енергетичні системи, Україна»** (вул. Фрунзе, буд. 28, кв. 21, м. Сімферополь, 95017, код ЄДРПОУ 30624566) повідомляє про продаж майна банкрута в асортименті.

**Довідки за адресою:**  
**а/с 2769, м. Сімферополь, 95048 та по т.: 8 (050) 669-70-77.**

Господарським судом Донецької області (83048, м. Донецьк, вул. Артема, 157) порушено справу № 27/49 Б від 19.07.2004 р. про банкрутство Дочірнього підприємства Управління № 114, м. Макіївки Акціонерного товариства закритого типу «Донбасстальконструкція» (86101, Донецька область, м. Макіївка, вул. Димитрова, буд. 13-а). Р/р № 260019801023 в Макіївській філії Акціонерно-комерційного банку «Укрсоцбанк» м. Макіївки. МФО 334174, р/р № 26009302527646, № 26046309527646, № 26000301527646, №26066301527646 в філії Центрально-Міського відділення АКБ «Промінвестбанк», м. Макіївки, МФО 334516, код ЄДРПОУ 01413431.

Розпорядником майна призначений Фомін М. М. ліц. № 783177, юр. адреса: 85400, Донецька область, м. Селидово, б. Жовтневої Революції, буд. 4, кв. 14.

Претензії кредиторів і санаторів приймаються протягом тридцяти днів з дня публікації оголошення.

**ВАТ «Бобринецьке хлібоприймальне підприємство»**

ЗКПО 00954610, зареєстроване Бобринецькою районною державною адміністрацією 29 січня 1998 року за № 162, повідомляє про свою ліквідацію. Претензії кредиторів приймаються протягом двох місяців від дня оголошення за адресою: 27200, Кіровоградська область, м. Бобринець, вул. Промислова, буд.2.

Ухвалою Господарського суду Хмельницької області (29000, м. Хмельницький, майдан Незалежності, 1) від 14.06.2004 року порушено провадження у справі № 17/171-Б про банкрутство Товариства з обмеженою відповідальністю «Парма Агро-ЛТД» (ЄДРПОУ 31480958, Хмельницька область, Новоушицький район, с. Куча, р/р 260022546 в Новоушицькому відділенні Приватбанку, МФО 315405).

Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Костенко Костянтина Володимировича (м. Хмельницький, вул. Володимирська, 87/1, кв. 6, ліцензія серії А-А № 668333 від 23.10.2003 р.).

Претензії кредиторів та заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Господарський суд Дніпропетровської області (м. Дніпропетровськ, вул. Куйбишева, 1-а) порушив справи про банкрутство: ВАТ Магдалинівське районне підприємство по виконанню агрохімічних робіт «Райагрохім». Код ЄДРПОУ 05488101, юридична адреса: 51100, Дніпропетровська область. Магдалинівський район, с. Котівка, вул. Робоча, 21, р/р № 260005124336001 в Магдалинівському відділенні КБ «Приватбанк», МФО 305299, справа № Б 40/54/04. Розпорядник майна - Осауленко Є. І., ліцензія АА № 047561, 51200, Дніпропетровська область, м. Новомосковськ, а/с 7.

Господарським судом АР Крим (м. Сімферополь, вул. К. Маркса-18, 95000) справа № 2-8/2899 від 29.07.2004 р. КСП «Агромир» (Красноперекопський р-н, с. Ішунь, вул. Леніна, 68, 96025) Чорноморський банк розвитку і реконструкції м. Сімферополь, р/р 26041000130468, МФО 384577, ЗКПО 24040085 визнано банкрутом і відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначений арбітражний керуючий Небесний В. Ф. (ліцензія серія АА № 249833 від 22.10.01 р.) проживає вул. Паркова-27, с. Софіївка, Сімферопольський р-н, АРК, 97513, телефон (0652) 323-223.

Претензії кредиторів приймаються протягом місяця з дня виходу оголошення.

Господарський суд м. Києва (01030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-Б) Постановою від 14.06.2004 р. по справі № 23/134-6 визнав банкрутом та відкрив ліквідаційну процедуру Дочірнього підприємства «Будівельне Управління № 149» ВАТ «Південзахідтрансбуд» (02096, м. Київ, вул. Симферопольська, 5/1, код 01380625, р/р 26005301276399 в Харківському відділенні ПІБ м. Києва, МФО 322205).

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Щербаня О. М., ліцензія № 047812 від 19.10.2001 р., поштова адреса 01030, м. Київ-30, а/с 157.



# Закарпатський аргумент проти «Газу України»

## СИТУАЦІЯ

*Незбагнений випадок із примусовим затриманням працівників державної компанії «Газ України», який минулого тижня стався у Закарпатській області серед білого дня, продовжує руйнувати і без того слабку віру в правоохоронні органи. Резонанс цієї історії дає підстави сподіватися, що керівництво нашої країни зробить серйозні висновки, адже прикра історія з «газовиками» наче стала продовженням скандальних виборів у Мукачевому.*

## Спочатку був газ...

У даному разі спочатку був природний газ. Саме бажання споживати його й надалі, варити на ньому борщ, користуватися гарячою водою змусило представників закарпатської влади вдатися до радикальних дій. При цьому особливих претензій до населення регіону немає. Проблеми, звичайно, є, але люди прагнуть не ходити в боржниках. На Закарпатті, як з'ясувалося, борги не соромно накопичувати місцевій владі, яка, схоже, палець об палець не вдарила, щоб, зреагувавши на звернення ДК «Газ України», погасити хоча б поточну заборгованість за спожитий природний газ.

Оскільки відповіді газовики не почули, у встановленому порядку було видано доручення на відключення від газопостачання підприємств-боржників Закарпатської області та пломбування так званих кранів. Відповідно до законодавства України копії доручень були направлені до Закарпатської облдержадміністрації. Компанія, як повідомив її офіційний представник, двічі попереджала владу про невеселу перспективу відключення. «Люди ж бо. Всі це розуміємо», — сказав співрозмовник.

Перед тим були місяці переговорів та активної роботи з підприємствами теплокомуненерго (ТКЕ) Закарпаття. Але достукатися ні до розуму, ні до серця закарпатської влади так і не вдалося. Заборгованість підприємств закарпатських ТКЕ перед «Газом України» за спожитий природний газ в цілому за 2004 рік зростала. І це при тому, що сусіднє Мукачеве, яке

вже майже рік співпрацює з ДП «Газтепло», встигає повноцінно розрахувуватися за споживання газу.

Саме тому газовики були змушені відрядити до Ужгорода групу так званого швидкого реагування. Тут і розпочинається мало не детективна історія, аналогів якої не пам'ятають навіть старожили газовой промисловості, якій, до речі, нещодавно «стукнуло» 80 років. Як сказано в офіційній заяві «Газу України», «11 серпня з метою вирішення питань погашення заборгованості перед ДК «Газ України» до м. Ужгород було відправлено робочу групу НАК «Нафтогаз України» у складі Гараджі О., Чучка В. та Лемешева Є.». Благополучно було проведено зустрічі з заступником голови Закарпатської ОДА з питань комунального господарства Гулянцем В. І. та виконувачем обов'язків міського голови Повханом Й. І. Проте, як кажуть у таких випадках, на цьому добре закінчилося.

Обласна та міська влада отримали пропозицію скласти графік погашення боргу та реструктуризації заборгованості, але необхідної домовленості так і не було досягнуто.

Згідно з нормативами, у разі такого розвитку ситуації працівники ДК «Газ України» мають вдаватися до крайніх заходів — відключати й опломбувати котельні. Про це і було попереджено високопосадових осіб області. У списку відключення від газопостачання підприємств-боржників значилися «Закарпаттеплокомуненерго», «Ужгородтеплокомуненерго» та Ужгород-

ська дистанція цивільних споруд Львівської державної залізниці. При цьому, за словами представників ДК «Газ України», в. о. міського голови Повхан дав свою згоду на проведення фахівцями ВАТ «Закарпатгаз» та ДК «Газ України» відключення газопостачання на цих трьох підприємствах.

Проте законні дії з відключення боржників вдалося застосувати лише стосовно котельні «Центральна» КП «Ужгородтеплокомуненерго», тож «акт № 1 на відключення від газопостачання та пломбування вхідної заусвної арматури» так і залишився «актом №1». Після цього робоча група «Газу України», для того щоб продовжити відключення, прибула до приміщення «Закарпатгазу», де її зустріли... співробітники правоохоронних органів.

раджі, приміщення й територію «Закарпатгазу» блокували міліціонери та співробітники пожежної інспекції МНС України. Мовляв, у приміщенні є небезпека загоряння, а тому ми краще відключимо тут електроенергію. Зрозуміло, що про подальше виконання безпосередніх обов'язків з відключення від газопостачання боржників мови не могло йти. А невдовзі, певно, щоб дотиснути морально і зламати «газовиків», їх перевезли з приміщення «Закарпатгазу» до обласного управління МВС. Подальша хронологія подій, викладена у зверненні «Нафтогазу» до Генпрокуратури та Міністерства внутрішніх справ, була така.

Рівно о 18.30 фахівці «Газу України» ма-

становку в регіоні. До того ж, як з'ясувалося, за словами правоохоронців, — вони не можуть забезпечити безпеку життю та здоров'ю фахівців компанії. Вже потім працівники «Газу України» повідомили ЗМІ, що ці слова вони сприйняли як погрозу фізичної розправи.

А тим часом практично на другому кінці України, в Києві, колеги не на жарт стривожилися. З останніх контактів з відрядженими працівниками стало зрозуміло, що вони опинились у скрутному становищі. Коли в НАК «Нафтогаз України» дізналися, що правоохоронці мають намір і надалі «оберігати» від криміноген-

ного о і приміщенні УМВС України в Закарпатській області.

Проте закарпатські міліціонери тільки о 5-й ранку (через 10 годин!) дали «дозвіл» співробітникам «Газу України» залишити межі обласного УМВС. Але навіть на цьому перипетії не закінчувалися: невиспані, стомлені й голодні «газовики» до 12 години дня не могли виїхати з території готелю «Ужгород». Авто, що належить «Газу України», було заблоковане. Отож лишень після майже доби перебування в умовах, наближених до бойових, «газовики» нарешті вирвалися з області й поїхали в напрямку Львова.

## Хто винен і що робити?

Відповідь на ці вічні запитання тепер даватиме Генеральна прокуратура та Міністерство внутрішніх справ. НАК «Нафтогаз України» у зверненні до цих органів різко засудила дії закарпатських міліціонерів, які, згідно з постановою Кабміну №1729, мали б сприяти державним організаціям відстоювати свої економічні інтереси, якщо того потребує ситуація. В історії з відключенням боржників міліція мала б допомагати «газовикам».

Це саме, на думку «Газу України», стосується і дій посадових осіб Закарпатської області та Ужгородської міської держадміністрацій, які заздалегідь мали повну інформацію про можливе відключення підприємств-боржників, якщо не буде реструктуровано боргові зобов'язання за спожитий природний газ. До того ж, вважають у «Газі України», своїми діями вони завадили виконати законні вимоги працівників «Газу України». Тому не виключено, що одним зверненням до Генпрокуратури справа не обійдеться. Щоб завтра ситуація не повторилася, до справи, очевидно, має долучитися і вище керівництво держави.

**Всеволод РУТАР.**

**На знімках:** на місці подій.

**Для довідки: витяг із постанови Кабінету Міністрів України № 1729 від 27 грудня 2001 року "Про порядок забезпечення галузей національної економіки та населення природним газом"**

...5. Заборонити посадовим особам органів виконавчої влади давати споживачам рекомендації щодо вибору постачальників природного газу і втручатися в дії працівників газодобувних та газотранспортних підприємств, суб'єктів господарської діяльності, що мають ліцензію на транспортування природного і нафтового газу розподільними трубопроводами, державного підприємства "Державна нафтогазова інспекція" і Державної інспекції з енергозбереження Державного комітету з енергозбереження в питаннях пов'язаних з відключенням або обмеженням в установленому порядку постачання природного газу споживачам, а Міністерству внутрішніх справ забезпечити створення належних умов для роботи цих працівників.

(пункт 5 із змінами, внесеними згідно з постановою Кабінету Міністрів України від 22.01.2004 р.)

В т і м, присутні серед міліціонерів начальник відділу державної служби боротьби з економічною злочинністю УМВС у Закарпатській області М. Сливка та начальник УМВС в Ужгороді А. Зелінський, ознайомившись із документами, мусили визнати: дії посадових осіб «Закарпатгазу» та «Газу України» порушень чинного законодавства не містять.

## «Стояти! Боятись!»

Саме тут, за розповіддю керівника групи, заступника начальника Департаменту реалізації газу ДК «Газ України» Олега Га-

ли «аудієнцію» у в. о. начальника УМВСУ в Закарпатській області В. Русина. І він їм повідомив новину, яку з першого погляду можна було сприймати як поганий жарт. З'ясувалося, що на виконання прокурорського доручення проводиться перевірка звернення керівників області та міста (які, нагадаємо, перед цим зустрічалися з представниками «Газу України») стосовно протиправного відключення котельень міста «невідомими особами». Хоч стій хоч падай.

І, немов на підтвердження цього, працівники міліції, які «допитували» Гараджу, Чучка і Лемешева, звернули увагу на неприродну криміногенну об-

становку в області трьох «газовиків», то почали вживати екстрених заходів. З 21 години 30 хвилин 13 серпня до 5 години ранку 14 серпня працівники Департаменту з питань безпеки «Нафтогаз України» неодноразово телефонували черговим МВС України, УМВС України в Закарпатській області, виконувачеві обов'язків начальника УМВС України в Закарпатській області Русину та начальникові ВДСБЕЗ УМВС України в Закарпатській області Сливці, черговим Генеральної прокуратури, СБУ та СБУ в Закарпатській області. Працівники Департаменту безпеки «Нафтогазу» повідомляли, що постійно звертали увагу на неприродну криміногенну об-





ПРЕЗЕНТАЦІЇ

Мова – соловей?

Усі чують,  
ніхто не бачить

У Київській міській галереї мистецтв «Лавра» презентовано нову українську абетку роботи відомого графіка Василя Чебанника.

Чим не догодили професору Національної академії образотворчого мистецтва та архітектури старі букви? Василь Якович каже: «Україна не має своєї абетки, хоча володіє багатющою традицією кириличного письма. Шрифт графічно відображає мовну мелодику. А ті букви, якими користуємося зараз, — свита універсального пошиву — нічого нашого! Навіть специфічні буква «і» та апостроф — колись були в російській абетці».

Василь Чебанник у пошуку красивих літер звернувся до давньогрецького, староболгарського кириличного письма та абетки Київської Русі (звідти прийшла буква, що стала основою малого герба України, — хто ще може таким



Фото Олександра ВОСКРЕСЕНЬКОГО.

похвалитися?). Художник створив українську абетку на основі класичної «кирилиці» з сучасними художніми і естетичними особливостями. За словами Василя Чебанника, вона має 16 відмінностей і буде зрозумілішою для інших народів. Скажімо, «Р» з коротким відростком нагадує латинську «R».

Нова українська абетка — проект мистецький і поки що складно говорити про його практичне втілення. Проте, покладаючись на власні спостереження, зауважу: є у ній щось душевне і близьке.

Ірина БУЛАНЕНКО.  
На знімку: букви української абетки Василя Чебанника.

Під знаком спорту, музики і меду

АКЦІЇ

У Житомирі з ініціативи низки молодіжних організацій та міської ради проходить громадська акція «Ми — разом», присвячена Дню незалежності України. В її рамках стартував спортивно-мистецький марафон «Поліські ігри-2004». Він

проводиться вже вчетверте, а про популярність свідчить такий факт: заявки на участь у ньому подали молодіжні організації половини областей країни. Спортивна частина включає, зокрема, змагання з міні-футболу, вуличного баскетболу, шахів, уперше відбудеться обласний мотопробіг. Насиченою

є і мистецька програма: фестиваль «Рок-незалежність-2004», поетичний марафон, конкурс краси. А на гала-концерті молодіжних зірок «Юна хвиля», що відбудеться 24 серпня, серед інших популярних виконавців виступить переможець телепроєкту «Шанс» Олександр Вовуцький.

Багато уваги приділили організатори і благодійній акції «3 любов'ю та мило-сердям», яку вони проводять в обласній дитячій лікарні.

Серед низки заходів і свято меду, яке вперше проводитиметься в Житомирі 22 серпня.

Олексій КАВУН.  
Житомир.

ФЕСТИВАЛІ

Коблево — це во!

Фестиваль чудового відпочинку «Кобле-ВО!» проходить уже вчетверте в однойменному містечку на березі Чорного моря. Тисячі відпочивальників з України, Росії, Молдови, Білорусі, втомившись від одноманітних розваг, на три дні стають найактивнішими учасниками «Кобле-ВО!». Насичена програма фестивалю приваблює всіх — незалежно від віку й кольору засмаги.

На одному з майданчиків — конкурс скульптур із піску. Архітекторами стали і діти, й дорослі. Традиційні величезні крокодили змінюються левами з гривами із водоростей, русалки — таємничими сфінксами. Журі суворе, але призи отримують усі.

Поряд — коло, у центрі якого силачі. Піднімають над головою 30-літрову діжку з пивом. Зрозуміло, що переможцем стане той, хто зробить більше підйомів. Глядачі активно вболівають і рахують разом з ведучою. Здавалося, переможцем стане Євген Іванович, котрий підняв



діжку 39 разів. Та раптом з'являється конкурент — молодий накачаний хлопець Федір. Він і встановлює рекорд фестивалю — 45 жимів!

Не менший ажітаж викликав турнір з пляжного волейболу. Статус змагання високий — Кубок України. Беруть участь 32 команди. Вдалося подивитися півфінальні ігри та фінал. Чудове, захоплює видовище не залишає байдужим. Волейболістам нелегко. Кожна команда з двох осіб проводить мінімум три гри по три партії. Серед чинників, що ускладнюють гру, — 32-градусна спека, пісок стовпом і...

безсонна ніч, проведена напередодні, у день відкриття фестивалю. До фіналу виходять «Оболонь-2» з Києва і торішній чемпіон харківський «Пілот». Після другої партії рахунок 1:1. Але в третій партії молода і сильна київська команда починає здавати. Загальний улюбленець — киянин Сергій Ревенко — дістав травму. Перемогли харків'яни, які й стали чемпіонами другого рік поспіль.

Три дні пролетіли вмиль. Їхати не хотілося. Одна надія — на монетку, кинуту в море.

Олена ІВАШКО.  
Миколаїв.

Фото автора.

РАКУРС

Колекція від Івана Макаровича



Фото агентства «Прес-КП».

У неділю в Києві відкривається перша черга Українського центру народної культури «Музей Івана Гончара». Після десятирічної перерви зібрання музею, основою якого стала творча спадщина скульптора, живописця, графіка, етнографа Івана Макаровича Гончара, нарешті повертається до глядача. Частина колекції експонуватиметься у семи залах будинку — тут свого часу була канцелярія генерал-губернатора — який нині є пам'яткою архітектури XVIII—XIX століть. У відремонтованих залах розгорнуто виставки, що ілюструють кілька основних тем української традиційної культури: «Буття», «Естетика», «Символи», «Християнські ідеали».

На знімку: завершуються останні приготування.

Голос України

Г А З Е Т А В Е Р Х О В Н О Ї Р А Д И У К Р А Ї Н И

Редактор номера Володимир КОРОЛЮК.

Редколегія:  
Леонід БРОВЧЕНКО,  
Анатолій ГОРЛОВ,  
Сергій ДЕМСЬКИЙ,  
Віталій ЖЕЖЕРА,  
Іван ІЛЛЯШ,  
Світлана ПИСАРЕНКО,  
Віталій СУДДЯ.

Передплата на газету «Голос України» (on-line) за адресою:  
www.dnepropochta.dp.ua; www.presa.ua

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
- Платні матеріали.
- Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
- Рукописів не повертаємо.
- Листування з читачами — тільки на сторінках газети.
- При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.

Свідцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання—  
КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка)  
українською і російською мовами.

Передплатні індекси: для фізичних осіб — 40224, 08775  
для підприємств і організацій — 60955.  
Передплатна ціна: для фізичних осіб — 3,30 грн, та 2,00 грн.  
для підприємств і організацій — 6,00 грн на місяць.  
Ціна в роздрібній мережі — договірна.

Загальний тираж 159037.

Комбінат друку видавництва «Преса України».  
03047, Київ-47, проспект Перемоги, 50.  
Фотоформи виготовлено в КЦ редакції газети  
«Голос України»  
Зам. 3011154.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Газета виходить з 1 січня 1991 року.  
Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.  
☎ ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 454-84-92;  
телефакс — 234-72-54;  
відділ реклами — 449-72-53, 454-81-34, 454-81-44;  
телефакс — 449-85-62.

✉ E-mail: mail@golos.com.ua — загальний  
reklama@golos.com.ua — відділ реклами  
let@golos.com.ua — відділ листів  
foto@golos.com.ua — відділ ілюстрацій

При підготовці матеріалів використовується інформаційно-пошукова система Верховної Ради України «Законодавство»

Internet: http://uamedia.visti.net/golos